中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]

今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠版附送一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

暗雲籠罩巴黎會議
美蘇如再趨惡化 美將退出高峯會
華府人士認爲老克故意製造國際緊張 圖將高峯會議失敗責任推在艾克身上

【巴黎七日合眾國際社電】當東西方關係於高峯會議前祇有九日之時間內日趨惡化之際，巴黎今日籠罩於暗雲。外交觀察家開始懷疑大會議之是否有益，且比會議能否進行，其收穫將有幾何。渠等臆度，倘蘇聯將五月一日在其領土上擊落美國飛機事件提交聯合國安理會，美國可能完全退出此一大會議。

【華盛頓七日路透社電】艾森豪總統今日對克魯契夫謂擊落之一架美國偵察機，已承認係在蘇俄境內從事間諜活動一事，不加評論。至于國務院，亦持同一態度。

【華盛頓七日美聯社電】美國官員不相信艾森豪總統將取消出席高峯會議以及訪蘇計劃之可能性，除非蘇俄之反美宣傳運動繼續，[illegible]

【華盛頓七日美聯社電】[illegible]

【華盛頓七日美聯社電】[illegible]

【華盛頓七日合眾國際社電】[illegible]

【倫敦七日合眾國際社電】[illegible]

因蘇聯擊落美機事件 艾克可能不訪蘇
艾克說「如果我訪問蘇聯」將送一艘噴射遊艇給老克

【華盛頓六日路透社電】艾森豪總統在北[illegible]

【華盛頓六日路透社電】[illegible]

漢城學生一批 昨準備示威 被軍隊驅散

【漢城七日美聯社電】今日，此間一中學之男生一批，於該校長[illegible]

南韓選舉舞弊者 一重要人物自首

【漢城七日合眾國際社電】南韓於三月十五日舉行之大選，據當日使李承晚政府另[illegible]

老克宣佈 蘇已成立 飛彈部隊

【倫敦七日路透社電】克魯契夫今日告最高蘇維埃稱，蘇聯現[illegible]

偽中共飛行員 參加古巴空軍

【華盛頓七日美聯社電】一個[illegible]

赫達向許政保証 支持南韓新政府

【漢城七日美聯社電】美國務卿赫達今日[illegible]

克魯契夫昨揚言 將提審美飛行員 指其有間諜行爲
老克指土巴挪威亦爲同謀者

【莫斯科七日路透社電】[illegible]

伏羅希洛夫辭職 老克手下一傀儡 繼任蘇維埃主席 此人名叫布里什紐夫

【莫斯科七日路透社電】[illegible]

張勉表示 東南亞反共同盟 有可能組織成功
南韓新政府將可與日本修好

【紐約七日路透社電】[illegible]

尼赫魯告知記者 蘇擊落美機事件 對高峯會有影響

【倫敦七日路透社電】[illegible]

艾森豪宣佈 美將連續舉行 地底試驗核爆

【葛提斯堡七日路透社電】艾森豪總統今日在此間宣佈：[illegible]

大道中余道生行　大道中娛樂行　德輔道中參核行

龍子·龍光·龍華

Slacks Week

西褲週

夏季西褲◇特價貢獻

質料：的確凉(DACRON)
羊毛交織的確凉(DACRON WOOL)
絲質交織的確凉(DACRON SILK)
棉紗交織的確凉(DACRON COTTON)

特點：布質輕爽，剪裁適體。易洗快乾，不皺不摺。

減售：十三元八毫起至二十八元止。

尺碼齊·種類多·價格廉

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜灣銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話三〇五八九 假期八二四八六七

兩益醬園
香港銅鑼灣邊寧頓道十三號 電話：七二零七一
特製甘竹辣椒醬油丁甜醋海味雜貨大澳插盤鮮甜淡口曹白黃花咸魚電話通知專車送到保君滿意。

節省 節省 節省
紅包
「皇冠」牌
西冷紅茶
紅包「皇冠」牌西冷紅茶
招紙連同包裝錫箔可向
出售商店換取現金一磅
庄者三角半磅庄者二角
到處均售
總經理 和記洋行

韋廉士
嬰孩自己
藥片
母親的助手！
嬰兒的良友！
韋廉士嬰孩自己藥片
專治：嬰兒消化不
良睡眠不寧便秘出
牙病痛發燒熱等均
可迅速治療。
各處藥行
均有代售
韋廉士
醫生藥局監製

爲九龍馬頭圍道一壹三號地下上海華麗理髮公司生意轉讓聲明

依照生意轉讓防範欺騙則例（第四十九章）第三項第三款刊登通告啓事

[illegible]

一九六〇年五月六日

轉讓人 承讓人 代表律師 [illegible] 廣東銀行四樓四〇六—九室

廖創興銀行有限公司啓事

敬啟者。本銀行年來經營各業。荷蒙社會人士惠顧與愛護。業務日增。[illegible] 故特於九龍太子道四一六號。增設九龍城分行。[illegible] 謹定於一九六零年五月九日（星期一）上午十時開業。敬備酒會。恭候各界人士光臨指導。謹此奉告。

（恕不另柬）

酒會時間：上午十時至下午三時

董事長兼總經理廖寶珊謹啓

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

加西亞結束訪華之行返菲
行前表示決支持我國參加東南亞公約組織
亞洲反共領袖會議是否將看局勢而定
盼望東西高峯會能奠定世界永久和平

【馬尼剌七日合衆國際社電】菲律賓總統加西亞一行結束對中華民國所作之六日訪問後，於國際標準時間今日上午九時卅分（香港時間五月七日下午六時卅分）返抵馬尼剌。

【台北七日中央社電】外交部稱：菲律賓加西亞總統于七日下午自台灣返國途中，在座機上致電蔣總統夫婦，對中國朝野盛情接待，申致謝意。茲誌謝電譯文如下：「余夫婦此次訪華，備承厚遇，並蒙貴國人民親切款待，感念不已。余夫婦對閣下及蔣夫人，將永懷最高之敬意。加西亞。」

【台北七日泛亞社電】菲總統加西亞今晨在記者招待會未提及華僑入境與遊客問題，而在場之記者，亦均不提出有關此事之詢問。加氏僅對記者稱：「余願意相信此次訪問，將可進一步使吾人之間題得早日解決。」又稱：「吾人彼此充分瞭解對方在國際上之利害關係，而吾人合作之紀錄，亦已證實得最深之收穫。」加氏對台灣之土地改革計劃大表讚揚，稱其為提高人民生活與促進經濟安全之最有效方法。

【台北七日中央社電】菲總統加西亞於七日晨九時半，在圓山行館舉行中外記者招待會時說：「無疑問的，我這次訪華的最大成就，是中菲兩國人民間關係已有了進一步的改善。」他並且表示樂於看見中華民國參加東南亞公約組織，如果中國申請加入這個公約組織，菲律賓一定支援。加西亞總統是由中國行政院新聞局長沈錡、菲國新聞部長納布爾隆陪同出席記者招待會，參加的中外記者有九十多人。一位記者問他對加強中菲軍事合作有什麼意見和菲律賓是否贊成擴大東南亞公約組織包括這個地區的所有國家在內時。加西亞說：「中菲兩國是保衛西太平洋和平的兩個堅強組成份子，中國和美國以及菲律賓和美國，都分別訂有雙邊的共同防禦條約，中菲兩國在防衛自由和民主生活方面，都已和自由世界連在一起，因此現有的安排已可令人很滿意了。」他接着說：菲律賓是東南亞公約的一員，事實上這個防禦組織是由八國在馬尼剌協議組成的，這一地區的任一國都可申請，如得到原始八個會員國的一致通過便可參加組織，中國是否願意申請入會，這是應由中國自己決定的，如中國申請參加，當八個原始會員國考慮時，菲律賓一定支持中國的申請案。加西亞總統在說到他訪問印象時，曾對中國農村土地改革的成就，稱之為「提高人民生活水準和自足的最有效辦法」。他在被要求對即將在巴黎舉行的東西高階層會議發表評論時說：「我希望參加會議的領袖們，將能獲得永久的世界和平，下次的世界大戰所使用的原子核子武器，可能使人類毀滅，如強國在軍備方面減少費用而致力於提高人民的生活水準，世界將有更多對人類有利的成就。」但是他又說：「我們必須在公平的基礎上，不論大國小國，所有國家都能享有自由和榮譽的前題下來求世界和平。」加西亞對東南亞反共國家領袖目前應否舉行一次高階層會議的問題，沒有發表正面的意見。他說：「我希望巴黎高階層會議的問題，然後再計劃以後應在何一日期，……」對於亞洲國家將用何種方式達成「菲律賓人第一」的政策，他說：「菲律賓人第一」的政策，是要使菲人在國家經濟中獲得應有的優先地位。他又說：「我相信，我國民族問題，已可使中菲兩國間所存在的一些問題得到解決。」

菲外長在台表示
遊客問題未解決

【台北七日泛亞社電】菲外長塞拉諾今日在台北稱：昨午加西亞總統與蔣總統之會談，曾討論到菲國之準備遊客簽證問題，惟外傳加氏業已答應准許此地遊客在菲合法居留一節，純屬揣測之論。

加西亞返馬尼剌後指出
台灣固若金湯
菲島可保安全

【馬尼剌七日路透社電】菲律賓總統加西亞今日稱：台灣堅固似鐵壘，因此，菲律賓可認北面一帶安全無虞。加氏在台灣訪問完畢返此後不久於機場對歡迎群衆發表如上。並強調加氏發言之外交人士稱：與會者在台灣之嚴重軍事設施，對中共大規模之威脅而言，對菲律賓之國家安全有所幫助。加氏稱：渠在台灣之訪問十分圓滿，其訪問台北期間，曾前往自由之島各地參觀，在台訪問之各城鎮與小村落中亦然。加氏稱：菲總統為亞洲最重要之人物之一。曾與蔣中華關係甚長。加氏稱：余有信心相信：「影響中菲關係之現有問題，將會迅速解決。」

料高峯會議舉行期間
中共將掀起台峽新危機
周恩來訪東有新陰謀
東南亞危機四伏

【東京七日合衆國際社電】亞洲觀察家今日稱：中共將在巴黎高峯會議舉行期間，[illegible]

美衆院已授權空軍
在沖繩島設立權杖飛彈基地

【華盛頓六日合衆國際社電】據今日此間獲悉：衆院已授權空軍，先進行在沖繩島及德國設立「權杖」飛彈基地之計劃。「權杖」係一種較機之噴射飛彈，射程約一千哩。此新飛彈可以由前進基地射至共黨區域。每一基地可能有十個飛彈。

新婚燕爾
馬嘉烈公主與瓊斯
乘遊艇出海倚欄遠眺不勝依依
婚禮舉行時許多婦女為之喜泣

[illegible]

克魯契夫下月訪奧

[illegible]

中共昨日濫轟金門

【台北七日中央社電】國防部發佈：廈門匪砲於七日上午三時五十二分至四時十五分，向金門射擊六十七發。

艾克抵東京訪問時
日皇破例乘敞篷汽車迎接艾克入東京市區

【東京七日泛亞社電】美總統艾森豪下月訪日時，日皇裕仁可能破例陪同艾森豪乘敞篷汽車自機場返東京市區。據悉：從前日皇與艾森豪同乘一輛敞篷汽車者，乃上月來日訪問之……

傳有炸彈置西敏寺
引起虛驚大加搜查

[illegible]

馬嘉烈公主及瓊斯在婚禮中，跪在坎特伯雷大主教面前時之情形。圖中在極右穿白衣者為伊利沙伯女王。在女王右邊穿白衣及戴白帽者，為王太后。此幀公主婚禮照片，係由倫敦以無線電傳真發至香港，但因受電磁干擾，以致形像模糊。（美聯社）

岸信介使出渾身解數
促國會在閉會前能通過美日新約
反對派則要求岸氏辭職作為通過條件

[illegible]

克魯契夫的後顧之憂
曾虛白

[illegible]

倫敦評論週刊記者證實
大陸飢荒嚴重
人民已陷入食無油境地
西藏食米每公斤漲至港幣九元

[illegible]

周恩來在東叫囂
高唱反美濫調
謂美進行挑釁

【東京七日泛亞社電】中共「總理」周恩來昨晚在東國國宴上，高唱「亞洲各國團結和好」之高調，同時猛烈攻擊亞洲人士反美。周氏以「帝國主義」隱射美國，指稱美國正在亞洲各國內部進行顛覆及暗害活動……

吉田將携勳章訪問美國
贈與麥帥

[illegible]

抵台訪問
雯布拉漢

[illegible]

將任駐希大使
希傳莫洛托夫

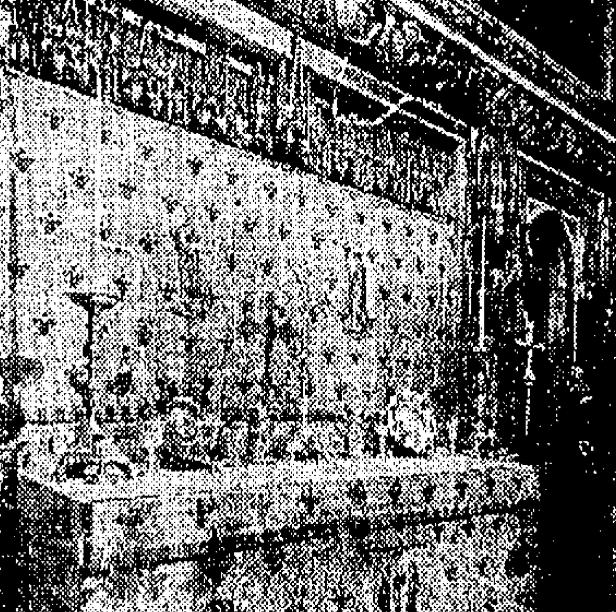
【雅典七日路透社電】雅典報紙今日預測：前蘇聯外長莫洛托夫，將被委任蘇駐希臘大使。莫洛托夫於一……

橫須賀一炸藥廠
發生大爆炸
死傷二百餘人房屋千幢震毀

【東京七日泛亞社電】橫須賀之一個炸藥及爆竹倉庫，今日發生大爆炸，死三人，傷二百四十七人……

土耳其共和黨領袖
抨擊執政黨政府
企圖消滅反對黨

[illegible]



西敏寺聖壇

馬嘉烈公主與阿姆斯特朗‧瓊斯舉行婚禮儀式之西敏寺內聖壇。立於聖壇之前者，為西敏寺內看守聖壇之僧侶夫婦。（美聯社）

鐵窗生涯　轉瞬廿年
暗殺托洛斯基兇手
獲墨西哥監獄釋放
携捷克護照易名抵達夏灣拿

【夏灣拿七日美聯社電】二十年前暗殺蘇俄革命領袖托洛斯基之兇手摩納德，昨日從墨西哥監獄獲釋後，抵此，以防為人尋仇報復。摩氏原在八月二十日服滿二十年刑期，已于昨日離墨西哥，以免為托派份子所報復。携墨西哥官員謂：摩納德離開此間時，取名為丹德里斯治，由捷克大使館兩個官員陪行。又據夏灣拿國際機場人士謂：一個携帶一張捷克護照，名叫丹德里斯治之乘客，經已由墨西哥乘搭客機抵達此間。但對夏灣拿較大酒店進行檢查，並無發現有住客冊名為丹德里斯治者。據墨西哥人士謂：摩納德將於稍後前赴歐洲，並可能前赴捷克。

【墨西哥市六日美聯社電】消息靈通人士稱：蘇俄革命領袖托洛斯基之刺客摩納德，原定于本年八月在墨西哥一座監獄內服滿共二十年徒刑，經于星期五秘密地離開此間前赴古巴及瞬來此處。

聯軍指摘北韓
襲擊南韓巡船

[illegible]

美與阿聯宣告停止
互相杯葛船隻行動

[illegible]

昨日試驗成功
美義勇兵飛彈

[illegible]

菲參院明討論勞工等菲化案

[illegible]

日太子明仁定九月訪美

[illegible]

南非總理韋武德
傷勢有起色

[illegible]

中共又玩弄新手法
另組天主教聯會
擅自改選新主教

【東京七日合衆國際社電】據中共「新華社」今日稱：在本年三月間一批忠于梵蒂岡之天主教領袖被捕入獄之後，上海已設立「愛國天主教聯會」，以及選出一個新主教。「新華社」稱：「上海之天主教徒，正如全中國天主教一樣，必須完全脫離梵蒂岡之控制，以及自己管理教會。」

艾克訪蘇前的當頭棒喝

——由蘇俄又擊落美國飛機說起

當艾森豪總統不久就要動身訪問蘇俄的前夕，一架誤入蘇俄邊境的美國測候機，突爲蘇俄火箭所擊毀。此事最先由俄方所宣佈，據說是發生在「五・一」的清晨，因此整個經過還未十分明朗，大部仍是屬於俄方宣傳的資料。但俄方宣傳亦有兩點大堪注意，一是蘇俄地面部隊司令葛里契科元帥，在其向最高蘇維埃會議宣佈這事經過時，特別說明係由克里姆林宮「親自下令」；二是葛氏宣稱祇是射出一枚火箭，就已把這機擊落，藉以炫耀其火箭部隊的「高度準備性」。最高蘇維埃會議的出席代表們，都對葛氏此項宣佈報以歡呼，認爲是他們的無上光榮。

但在美國方面，直到目前爲止，還是未能完全確定這架飛機出事的經過，因此還要照會蘇俄供給資料，和對蘇俄的行爲提出抗議，大感困惑。在這一方面，美國可說已吃虧了蘇俄「先發制人」的苦頭，而且暴露出本身情報工作的若干弱點。[illegible]

蘇俄的擊落美國飛機，事實上已是屢見不鮮，但過去迭次發生的事件，照例是美國抗議，蘇俄聲辯，最後便不了了之。因此這次的惡行，本來就不算得有甚麼「意外」。不過，其中也有多少分別：以前美蘇兩國都在緊張的冷戰狀態，故俄國擊毀美機也自「振振有詞」，說它爲了保持警戒，不得不爾。但現在蘇俄正鼓吹「冷戰解凍」，表示一切國際爭端都可拿到高峯會議來「坐下」解決，故此次美機的給蘇俄擊毀，實不啻是對西方妥協份子的當頭棒喝。其次是蘇俄過去對美機挑釁，皆係使用戰鬥機，或是高射砲之類，在「戰爭技術」方面，沒有甚麼新的改變，但這次蘇俄宣稱用的是對空火箭，而且「一發即中」，準確異常，就常識理解，能夠具有如許威力的，一定是導向飛彈，可無疑義。於是這又引起美國軍方的忖測，認爲蘇俄是否有此對空武器，大可懷疑。同時，美國過去對蘇戰爭的一個普遍觀念，就是轟炸機的大舉報復，威力可以相埒於洲際飛彈，或者尤有過之，但如蘇俄眞有這種對空火箭，則空中轟炸的勝算，便可能發生新問題，而這些，都是此次蘇俄擊毀美機的較不尋常的意義。

最近，蘇俄剛作了一次高層人事的改組，跟着又擊毀美機，這是否表示克里姆林宮將有甚麼陰謀，當然一時還不易判斷，不過，艾森豪已有定期訪問蘇俄，這是克宮所清楚知道的，如果他眞有意於尋求美蘇諒解，使冷戰局勢趨於和緩，他應該沒有理由在此時刻故意擺出一種對美國示威挑釁的姿態，因爲無論如何，一架美國飛機，不管它有無武裝，也不管它是否迷失方向，都決不能給予蘇俄以何種損害，但現在蘇俄卻不由分說的就把它擊落了，而且還大吹大擂，彷彿以戰爭的勝利者自居，祇此一點，就可證明克里姆林宮的陰險的本質，根本就沒有甚麼的改變。

蘇俄這種極爲無理的態度，對美國和西方國家都是一種嚴重的教訓。大家應看明白，在蘇俄鼓吹高峯會議，鼓吹裁軍，也放出空氣說要解散華沙公約的今日，而它對美國的敵視態度尚且如此，那在無法逆料的將來，誰敢保證它不會又有甚麼使人驚愕的行動？因此現在有一個問題，艾森豪對訪問蘇俄的計劃，可能會予以取消。他在最近一次談話中，曾有「如果我訪問蘇聯」[illegible]的說法，由於這「如果」兩字用得微妙，所以國際人士便紛紛推測，認爲艾氏此行未必會按照原定日期實現，[illegible]。高峯會議本來係以美國爲主角，而艾氏訪蘇之行又是一個重要的[illegible]，現在[illegible]前途黯淡，國際冷戰的復趨緊張，這都是不難想像的。

共黨，許多國際人士都曾說過，向蘇俄乞求和平無論那是等於與虎謀皮，[illegible]協份子的迷夢，[illegible]發展究竟如何吧。

各地通訊

滬共加緊推行公社制

「八百萬居民成奴隸」

初步納入組織中者近九十萬人 在各工廠企業中參加勞動生產

【本報訊】自中共宣佈在各城市全面推行「人民公社」制後，上海市中共即將廣大里弄居民，積極組織起來，準備投入勞動於集中營式的「城市人民公社」的組織中，把全市八百萬居民陸續推上集體生活的道路。

綜合上海「解放日報」、「新聞報」和「文匯報」近半月來消息，目前全上海市已有八十五萬六千多人的里弄居民，被強迫參加社會勞動和生產組織。該市共有一萬一千多個里弄，其中有百分之七十以上的居民，業已遭受即將到來的「城市人民公社」制度初期的迫害。

中共消息稱：目前上海里弄居民，已經舉辦有四千六百多個里弄生產組織，參加生產的居民約十二萬五千多人。這些生產組織已確切地成爲全市三千九百多家工廠、企業的小八千種產品進行加工，它們並相當有效的成爲中共「國營」工廠的「輔助車間」和「衛星車間」。

又稱：這些里弄生產組織所動用的勞動力，百分之九十以上，是由家庭婦女勞動力中「解放」出來的。同時，她們久居都市，缺乏勞動的生活習慣，也直接間接提出了許多抵觸和反對的理由，但形勢迫人，她們只得在暴政壓力下暫時屈服。

又說：目前全上海市里弄「公共食堂」，已辦了一千六百六十七個，參加食堂的人數超過四十萬人；又辦有托兒所二千一百一十七個，收托了十三萬個孩子。

滬共自稱，已有充分信心，會把「城市人民公社」暴政制度，首先在上海「開放」，並在全大陸大城市的「帶頭作用」。

因生意失敗患神經病

一秦婦殺死親生女兒

七歲小女孩慘死生母刀下

【本報曼谷航訊】一名因生意失敗而患神經病的秦籍婦人，[illegible]七歲女兒，[illegible]

[illegible]擒住，並擒去手中利刃。正當此時，適乃沙警下士巡邏至此，遂將殺死親生女兒的婦人拘捕，押送巴沒警署，交由警長審訊。據偵查結果，始悉此宗慘劇發生的原因，[illegible]

現該婦人業已送往神經病院診視，候待醫生加以診斷後，警方始確定對此案的處理方法。

泰阿飛流氓估惡不悛

在監獄中抬死屍遊行

【本報曼谷航訊】泰國阿飛、流氓與惡作劇分子估惡不悛，[illegible]四月三十日上午十時，本京[illegible]監獄內[illegible]

獄官聞訊，即前往制止，但犯人沙猜，乃派出百名獄警前往鎮壓，約一小時始把他們制服，然後將死者之屍體抬往殮房。

中共將大批幹部下放農村

對彼等進行勞動改造 並挽救農業生產危機

【本報訊】中共爲挽救農業生產危機，[illegible]「下放」幹部[illegible]各級幹部的「改造」，最近「下放」[illegible]八千名幹部到農村[illegible]

[illegible]

西貢阿飛無惡不作

毆斃青年學生

警方已拘獲有關人犯

【本報西貢航訊】[illegible]

日本製片人侮辱我國抗戰女英雄

雙槍黃八妹極表憤激

・本報駐台記者黃銘・

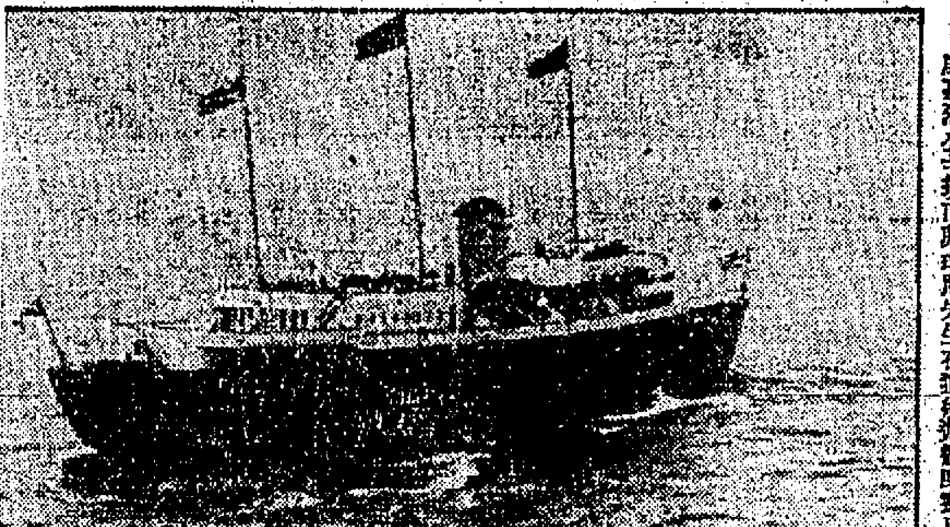
【本報台北通訊】抗日時期以雙槍馳騁江南敵後，曾擊斃敵軍使日人大感頭痛的抗日女英雄「雙槍黃八妹」，日本正在拍一部以她爲題材的日本影片，[illegible]而感到十分氣憤（[illegible]——記者）。她的這一遭遇，正如「小婦人」女主角黃女士一樣，[illegible]被日本作家寫成一部「小婦人」的小說，而後好萊塢的攝片廠所看中，於前年製成一部影片，由英格列褒曼飾演「小婦人」，對他們多所歪曲，尤其是對「羅曼史」的穿插，更爲此舉使黃女士極爲痛心，[illegible]曾在台北院超映時間傷心落淚。

好萊塢製片廠的歪曲「小婦人」，尚未十分離譜，但日本製片廠的歪曲「雙槍黃八妹」，則簡直已完全離了譜，與事實全相反，可說是有意的侮辱。在該一日人製作的「雙槍黃八妹」一片裡，黃八妹被描寫爲一個「會和日軍大尉戀愛」，並以情報供給日軍的女漢奸和交際花」，使她成爲觀衆心目中的「賣國與背叛的女賊」。這一部下流的日本影片，目前在香港各影院上映，消息傳來，使現正寄居台北的黃八妹深爲之憤怒傷心。

黃八妹原名黃百器，浙江人，現年已五十歲。當「八・一三」抗日戰爭爆發時，[illegible]

[illegible]及共黨竊佔大陸，[illegible]舟山撤守時，她又舉家遷台，寄居台北。

[illegible]



瑪嘉烈公主與其夫婿乘坐皇家遊艇出發度蜜月

準備向艾森豪示威的

日本全學聯無法無天

這是一個反自由民主黨的組織，也是反對社會黨與共產黨的集團，是偏激的左傾份子。不過會中也分爲兩派。

去年以來，日本學生自治會聯合會（簡稱全學聯）的行動，曾幾度映動日本，成了反映日本政治不安定的重要代名詞。全學聯是以全國各公私立大學學生自治會爲單位而聯合組織的學生團體，這個學生團體最反對用行動來表示對現行政治的反對，例如闖入國會請願的事件，羽田機場示威事件等等。在每次的大規模行動裏，[illegible]被逮捕的，被拘留。但是，他們的氣焰並未因之減退，反而再接再厲，在四月十六日和二十六日兩度舉行反對日美新約的示威遊行，廿六日的遊行，又在國會前和警察衝突，許多學生受傷，許多學生被捕，迄今尚未釋放。廿六日下午六千名學生結隊向國會前進，擬行反對日美新約示威！八千警察用裝甲車和卡車排成防線，阻止學生前進，發生了激烈的爭鬥，這個爭鬥一直進行了兩小時以上，男女學生有許多人負重傷。廿七日衆院文教委員會裏，在野黨曾就此事提出質問。據在野黨代表說，收容在醫院裏的男女學生的大部分，都是眼鼻之間或心胸被警棍毆傷，還有許多女學生被拔掉了大把的頭髮。江口警察廳警備局長當即答復道：廿六日的衝突，警察並未對無抵抗的學生行使實力，而且爲了阻止學生闖入國會所不能不採取的應變辦法。松田文相在文教委員會裏，也作重要談話。他說，據報紙的傳說，全學聯的學生準備在艾森豪來了日時，仿效南美反尼克遜的辦法，用投石示威。務望各大學當局善爲指導，促起學生們的反省。

從上述事實，可以見出日本學生的政治行動的尖銳激烈。我們有一套調查理論，都認爲全學聯的青年領導者們太過激，不合實際，日本社會黨和日共對此都加以制止的意見。但全學聯則指社會黨和日共爲妥協主義的態度，是我行我素，反對自由民主黨，反對社會黨，也反對共產黨，所以一般人都說他們是無法無天的否定一切的團體。

全學聯另有一派反對現幹部的意見和行動，主張採取穩健行動，保持反政府的統一戰線。廿六日舉行示威遊行時，全學聯分別在不同的地點集中，進行時也成了兩隊，幹部派的過激派和穩健派的隊伍爲六千餘人，穩健派所集中的人數較多，約達一萬人。（新說）

英汽車首季輸出 創廿一萬新紀錄

英國汽車生產量，三月份達到平均每週三萬二千架的新紀錄。商車的生產量，亦創每週一萬一千零三十九架的紀錄。

三月份的輸出，共六五、六二六單位，二月份則爲五七、二三一，去年三月則爲四一、五九〇。

本年首季的總輸出已達二一〇、六八五輛的空前數目，比去年同期多出百分之五十。輸出車輛的價值爲九千六百八十萬英鎊。

瑪嘉烈公主與夫婿度蜜月後，將返回這間新邸居住。它是肯星頓宮的一部份，由女王特別撥給她的。

日機械輸出與年增加

由於半導體收音機暢銷一百六十個國家與地區，使無線電通訊機械出口總值僅次於船舶。

日本的機械輸出，近數年差不多每年都有增加，去年的輸出總額達八億九千六百萬美元。海關把錄說，比前年度增加了百分之三〇・二。日本機械輸出組合根據海關統計，將各項輸出機械分門別類，並就輸出的經過情形通盤檢討，製成詳細報告，提供有關機關和各種業者，作爲參考資料。

機械輸出組合的報告指出：去年度輸出總額的確數爲八億九千六百萬美元，前年度爲六億八千八百萬美元。增加的原因是由於無線電收音機、光學機械、縫衣機、汽車等耐久消費物輸出的大量增加。

就無線電收音機等通信機械來說：這部門的輸出額占總額中最大百分比，目前日本的出口貨除船舶外，就要算通信機械是大宗了。這類機械的一九五九年度輸出實績爲一億三千五百十九萬五千美元，比前年增加百分之一八八・二，差不多加了三倍。主要原因是由於包括半導體收音機在內的無線電收音機的大量出口，非常際數額達一億七百二十三萬二千美元，占通信機械總額的百分之七九・三，半導體收音機的進口國共計一百六十個國家。無線電收音機零件或部分品的出口額爲一千八百八十七萬一千美元，也增加了三倍以上，輸向北美的達一千七十七萬七千美元，電視機的出口額爲二百十一萬九千美元，增加了百分之一四四・五，其中輸向東南亞者四十一萬五千美元。

汽車出口額六千一百七十二萬二千美元，比前年增加百分之一〇二・六。

「一般機械」出口額一億三千三百三十三萬四千美元，比前年增加百分之二八・一。

縫衣機出口額五千七百六十九萬九千美元，比前年增加百分之二一・七。

光學機械出口額五千六百四十五萬五千美元，比前年增加百分之二八・三。

紡織機械出口額三千九百零五萬八千美元，比前年增加百分之二九・二。

腳踏車出口額一千零八十一萬六千美元，比前年增加百分之五四・八。

內燃機關出口額六百六十三萬六千美元，比前年增加百分之四四・七。

電燈泡出口額三百三十八萬七千美元，比前年增加百分之一五・九。

縫機具出口額三百三十萬五千美元，比前年增加百分之一一・四。

較前年度輸出百分比減低的機械類，有如下各項：鐵道車輛（百分之三八・三），飛機、武器（百分之五七・七），木工機械（百分之七・九）。

戰爭結束已十五年

蘇俄中共兩地日人遺骨

日本政府現仍無法取回

日本政府自簽訂金山和約後，曾派遣六批人員，赴各地收集戰爭期間陣亡與病死者遺骨，但蘇俄、中共兩地區，由於情形特殊，至今仍有大批遺骨未運回。日厚生省「遺同俘僑善後局」，以戰爭已結束十五年，各項終戰事務處理亦告完竣，所以預定今年將向蘇政府交涉，將遺骨全部運回，明年準備透過蘇俄關係，把大陸日人遺骨也運回。

一九五三年日方先後在中太平洋島嶼、阿圖島、菲士加島等地，運回官兵遺骨一批，一九五五年四月，於新幾內亞地區發掘二四五〇具遺骨，一九五六年分別於印度、緬甸兩地發掘遺骨約五千具，一九五七年初春，於北婆羅洲、新幾內亞等地運回遺骨九九七具，一九五八年在菲律賓各地也運回官兵僑民遺骨一批。去年日方兩次向中共紅十字會要求，允許派人往華南、華北、華中、東北等地調查日人遺骨，但遭拒絕。日人對此，頗爲憤恨，指中共無人性，把遺骨也作爲政治上工具。

據日本政府調查，綜合各種資料統計，死於俄境的官兵及僑民約五萬五千人，康頁島地區一萬五千人，合共約七萬人。死因多係被押往集中營，遭受拷問與毆打，強制勞働服務，集中營內醫藥設備簡陋，營養不良等所致。

最近，日駐莫斯科大使館根據各種資料判斷，目前俄境內日人墓地共三百三十餘處，以伯力、赤塔、海蘭泡等地區最多，甚至高加索、烏克蘭、哈薩克、納林斯克、堪察加等處目也不少。

由於俄境日人墓地分佈廣闊，日當局也不知如何處理。

同時，俄人現限甚多，前年十月在伊爾庫次克地方發掘近衞文麿長子文隆遺體時，全部費用日元七十萬，如發掘七萬具遺骸，日政府何來如斯巨大費用，頗成問題。

[illegible]「全日本遺族協會」最近向厚生省建議，不能將遺骨發掘運回時，準備由東本願寺派高僧率領僧侶四五十名，前往[illegible]

「全日本遺族協會」這個建議，對於厚生省當局，卻像晴天霹靂，因爲蘇俄是一個「無神論」國家，[illegible]似難實現。

太平洋戰爭末期，日人死於沖繩戰役的約三十七萬，[illegible]最近「全日本遺族協會」與「沖繩和平慰靈像[illegible]」，決定以世界三十一個國家所贈送的石塊，[illegible]高二十公尺，闊十二公尺的[illegible]，命名「沖繩和平慰靈像」，[illegible]以「宗谷丸」運回南極石塊，[illegible]世界和平，全部預算三千萬日元。（國江）

裝置電視 抵禦盜匪

電視機現已被採用，以消弭匪患，據稱日本精密工業公司現正採用「派」牌電視，作爲此種用途。據稱，此種裝置，將可使用戶將可疑的來物，報告警察當局。

一具長十一吋及寬七吋的電視攝影機，可加以偽裝，或裝置於任何地點。於一以一金屬格子後，安置於緊閉的屋內，此種電視攝影機，可直接向一具保險箱集中目標，或巡視整個房間。治安人員在同一棟建築物的其他室內，即可由電視幕上發見闖入屋內的活動情形。

狂徒廖文毅主持的

幽靈機構近況

狂徒廖文毅，自稱爲「台灣共和國臨時政府總統」，[illegible]一張污穢的床，一張寫字檯，此外便空無所有。所謂「臨時政府」所在地，只是東京都中央區新富町「島后旅社」四樓的一個房子，這個「政府」的房子，頂多不過十英呎，兩張破[illegible]

廖文毅，今年五十歲，台灣西螺出身，中學時代就讀京都同志社大學附中，進日本大學畢業不久，轉讀於南京金陵大學，畢業後赴美，入俄亥俄大學，後曾執教於浙江與中央兩大學。

日本投降後，廖某混進遣送船回台灣，返台後與共產黨徒謝雪紅秘密聯絡，陰謀爭取台灣政權。與謝某長期策劃後，藉取締香煙黑市，煽動民衆，掀起「二・二八事件」。事後國政府平定後，廖、謝等乘漁船逃至香港，廖便在九龍組所謂「台灣再解放聯盟」，當時謝某曾接濟廖文毅生活費用。一九五〇年，偷渡東京，被捕，曾被佔領軍總部逮捕，因於巢鴨監獄七個月，獲釋後，又組織所謂「台灣獨立黨」，後來該黨的「宣傳部長」莊要傳舉發私發，「台灣工作委員會主任」黃比得，「副主任」廖史豪等被逮捕，據說已被處流刑。

據說，廖某自掛「台灣共和國臨時政府」招牌後，曾參與不法手下嘍囉活動，迄後日警大捕私發，「臨時政府」經費無着，甚至連房租也拖欠，幾乎被島后旅社東主下逐客令。

事實上，僑居日本的台灣同胞，除極少數受廖某欺騙外，絕大多數均不滿廖某的作爲。最近，廖某又[illegible]「台灣民主獨立黨」有黨員十萬人，並組織所謂「統一陣線」。但根據各方面所蒐集的可靠情報，「台灣民主獨立黨」，僅係廖某與三十多個嘍囉的把戲，所謂十萬黨員，全係欺人自欺之語。

廖某與陳某見對立，後與所謂「副總統」吳振南[illegible]，去夏亦登報與之脫離。

廖某的「國旗」，[illegible]綠底有銀色日月形，[illegible]未出現於任何地方。廖某之兄年前在香港任教授，一九五七年底已病死。（江）

國際剪影

前由日本統治的

沖繩島步入繁榮

沖繩現時物流：工業更像雨後春筍。「島人應用島產品」，完全免掉出口稅，同時政府更撥款建設，戰後，經過十五年，沖繩島已踏上[illegible]，已頒佈新型大工廠，目標定爲年產七十[illegible]，出資金與波羅蜜廠商，以資鼓勵。

[illegible]

[illegible]

東京警察巧破一驚人碎屍案

去年四月十九日東京發生的謀殺親夫碎屍案，因天網恢恢，在一個極微妙的機緣下，終於落網。由於此事的殘酷，日人稱兇犯爲「惡魔妻子」，以作茶餘酒後的談資。

東京都足立區千住仲町卅三番地有一家「希望理髮店」，係石井金藏所經營。妻金井愛子，是一個淫蕩而潑辣女性，與丈夫情感不佳，與店中青年理髮師鈴谷敏雄通姦。後因金井欲與鈴谷公開同居，竟起殺機。

「今晚我們將石井殺掉，你來助我。」愛子要求姦夫協助，但膽小的鈴谷拒絕：「女主人，這樣恐怖的事情，我實不敢下手。」

石井是嗜酒的人，幾乎每晚無醉不歸，特別因與妻情感惡劣後，常借酒消愁，深夜酩酊回家，倒頭便睡。十九日，是公定休業日，店中理髮師均外出，所以愛子決定當天晚上動手。後來，跑到樓上叫醒鈴谷，自己拿兩根繩子，乘石井酒醉，兩人合力將他勒死。愛子囑鈴谷到附近的源長寺墓地掘穴，將石井屍體埋葬。可是泥土過硬，鈴谷掘了個多鐘頭，也弄不到可埋屍體的洞穴。當時，愛子用布將屍體包裹，放進櫥裏，翌晚，在店內掘穴，將石井屍體埋葬。

石井死後，愛子與鈴谷過着姘居生活。她對人揚言「我的丈夫在大阪討妾侍，不願回東京」，自大阪寄信到東京，說將長期在大阪[illegible]。但過半年後，屍體的臭氣漸漸發出，店中理髮師感覺有異。愛子與鈴谷[illegible]，今年二月八日，店中人員及女兒均外出，愛子與鈴谷合作將屍體分碎十餘件，[illegible]投入河中，部份則埋於荒川附近的墓地。

[illegible]隅田川公園附近一帶，夜後十分黑暗，來往行人稀少。午夜十一時左右，鈴谷挾着一個大包袱，走近[illegible]，一個警察懷疑他，追問他[illegible]，鈴谷只答一聲：「到淺草去。」由於神色慌張，[illegible]要檢查他的包袱，鈴谷驚慌之餘，拔足奔跑，卻給警察抓住，[illegible]鈴谷供稱：「把狗的屍體拋到隅田川去。」可是包袱裏卻有染滿血跡的[illegible]，於是警察立刻趕到「希望理髮店」，拘捕女主人愛子。

鈴谷被押往警署後，良心發現，流下眼淚說：「石井的屍體，已埋在店內地下，將近一年了。」[illegible]

[illegible]愛子在警署供出，她殺親夫的動機，實由於彼此情感惡劣，[illegible]

因爲愛子係「惡魔妻子」，[illegible]一九五四年由友人介紹與石井結婚，[illegible]付出五萬日元。[illegible]去年三月中旬，[illegible]曾一度將廚房煤氣管引進臥室，企圖將石井毒死，[illegible]才不敢下手。（江）

鮮奶可藏十八個月

爲了要協助挽救非洲兒童的生命，英國正將二千四百盒冰奶，運送到南非德班一間醫院。冰奶是英國的新發明，可將牛奶貯藏十八個月仍然新鮮。

英國輕運冰奶到南非，係因該醫院的醫生發出緊急求救通電，謂該院的病房擠滿了由於缺乏蛋白質而引起的一種消耗病症。

冰奶係經過超音波「振動」之後，凍至八度下，這種振動的作用，係防止牛奶於解凍時變結的。

這種發明，現在深受聯邦各地稱許，此種方法發明後，可將牛奶運到以前沒有冷藏牛奶設備的地方。（路）

日本電機器具製造名廠介紹專號

新亞洲文化企業株式會社
提 供
東京都千代田區美土代町24神田橋大樓

三菱牌

日本三菱電機株式會社簡介

三菱電機董事長 高杉晉一近照

戰後日本各項產業，已從廢墟中以最高速度復興起來了。其中尤以電機界，更是突飛猛進，其產品現已行銷世界各國，并頗受歡迎。日本計有最大電機公司五家，那就是：三菱、東芝、日立、富士、明電舍。號稱日本五大電機。由於彼此互相競爭，產品日益精進。茲將三菱電機株式會社內容，扼要的介紹如下：

一 簡史

三菱電機株式會社是承繼三菱造船株式會社（後改三菱重工業株式會社）神戶造船所的電氣機械部門事業而發展起來的，該會社正式創立在一九二一年，到現在已有三十八年的歷史，時間雖不算太長，但該會社在業務上，製品上，設備和技術上，都有顯著的進步。

二 資本和股份

三菱電機株式會社的資本金，為八十一億日元。據一九五八年十二月的調查，持有該會社股票的大股東，計有大和銀行二．七五％，三菱信託銀行佔二．七％，明治保險公司佔一．六六％，大和相互生命保險公司佔一．六％，美國 Westinghouse Electric International Co. 佔三．九六％。一九五九年度由於業務成績良好，收入增加，所以利益率昇至40％，股票紅利也隨之而增加15％。去年該會社設備投資原來預定四十億日元，比前年已增加十億，但後來因為配合市場與業務，該會社改正設備投資計劃，擴充工場或工場設備，以外還創設電子機器工場，商品研究所等，因此設備投資共為八十億日元。

三 製造廠，工場

三菱電機株式會社的事業設備，現分佈在日本全國各地，共有製造廠五所，工場九所，研究所一處，營業所，分店，辦事處，計有十處之多。在各製造廠中，首推名古屋製造廠規模最大，現有從業人員三四八六人，其次是伊丹製造廠，從業員為二七〇七人，神戶製造廠，從業員二三一一人，長崎製造廠，從業員一八七九人。此外尚有尼崎無線機製造廠及福山工場，姬路工場，中津川工場，和歌山工場，靜岡工場，福岡工場，大船工場，世田谷工場，郡山工場和尼崎市的三菱研究所。所有工場與研究所的人員數目，無處多至九百人，少至三百人，足見規模之宏大。

四 生產內容

由於該會社產品繁多，現僅就重要者介紹如下：名古屋製造廠的出品是變壓器，特殊誘導電動機，電梯，自動梯以及各種家庭電器用品，如電熨斗，電爐，電動縫衣機，果汁絞榨器具等。伊丹製造廠的出品有新式的變壓器，電路遮斷器等。神戶製造廠的出品是新式傘型水車發電機，U式透平發電機，週波數轉變機，船舶車輛所用電器具等。尼崎無線機製造廠的出品是無線電收音機、電視機、真空管、無綫電通訊機等。至於三菱研究所的工作中心，是專門研究電氣機械器具的應用及改進，此外還從事理論研究，在日本目前所有的三千多處經濟研究機構中，它佔有相當地位。

五 重要設備

在三菱電機株式會社屬下的各廠重要設備，計有伊丹製造廠的電路遮斷容量設備，這是以五〇．〇〇〇KVA發電機和二〇．〇〇〇KVA變壓器為主的五〇〇．〇〇〇KVA電路遮斷容量設備，據會社的人說，這種設備，在今天的日本，要算第一位了。

神戶製造廠的大型水車發電機裝配試驗設備，據說可能應用一〇〇．〇〇〇KVA的水車發電機。

長崎製造廠的大型水力發電機製造試驗設備，可能製造和試驗一〇〇．〇〇〇KVA氫冷却Cydrogen方式的透平發電機。

六 生產成績

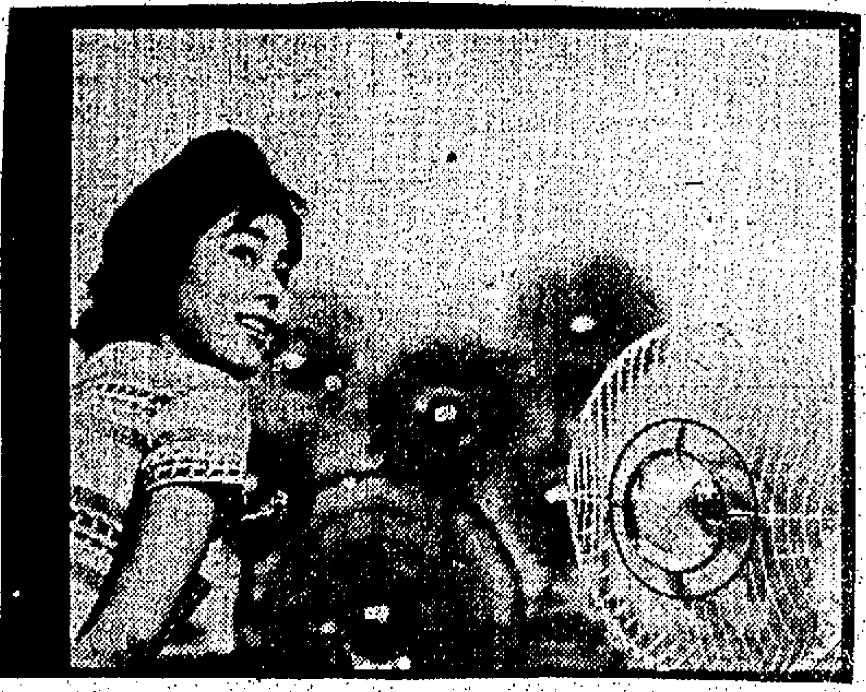
三菱電機株式會社生產的電氣機械和器具，供給發電廠、鋼鐵廠、船舶、車輛、礦山、農村以及一般家庭之用，範圍相當廣泛。就其生產成績的百分比來看，以發電機、變壓器、誘導電機、電路遮斷器、電氣控制裝置、蓄電裝置等的百分比最高，約佔二二％，其次是空氣壓縮機、送風機、郵筒、冷凍機、縫衣機等其百分比約達一七％，再次是家庭用品，如電扇、電爐、電熨斗、電氣洗衣機等，百分比約為一四％。

從戰後第五年起，日本各工業部門，特別是重工業——如造船、鋼鐵、電力、機械等，逐漸恢復舊觀，到了第十年，不但生產數量已超過戰前，即製造技術和製品技能，也達到世界水準。目前日本各重工業部門的製品，正努力向國際市場發展，成為歐美各國的競爭對手，其中尤以電氣機械為然。

三菱電機會社在各項技術不斷求取改進中，已製造出來，日本最大的變壓器——二六〇．〇〇〇KVA變壓器，稍過再接再厲，又造成了超高壓變壓器，一一三一二．〇〇〇KVA這個變壓器現已裝置在電源開發公司南川越變電所內，並已開始運轉，這個變壓器容量很大，是超高壓的，變壓的構造樣式是「特別三相式」（Three Phases）的，所以裝配和搬運都很其便利。三菱電機會社這種高度性能的變壓器，在日本全國是首屈一指的，足以代表該會社的技術水準。

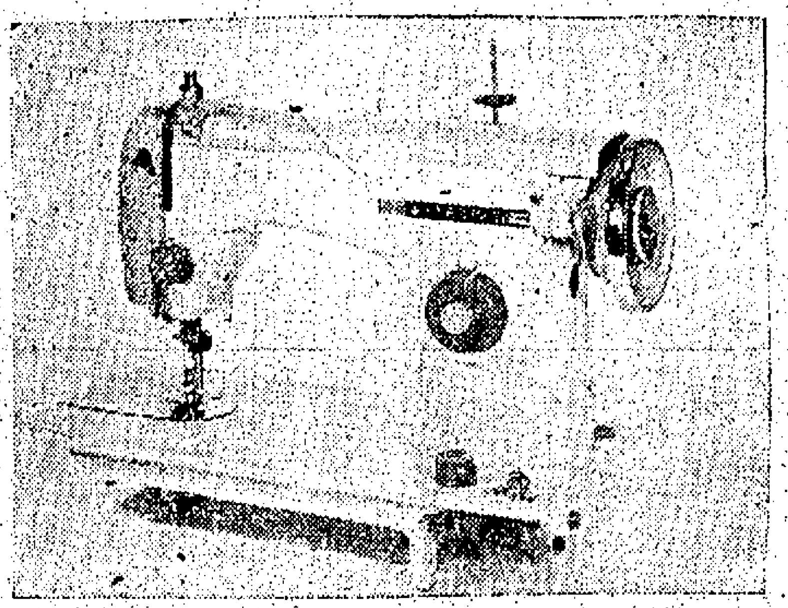
電風扇

送風力强 清凉拂暑
精神爽快 家庭美滿



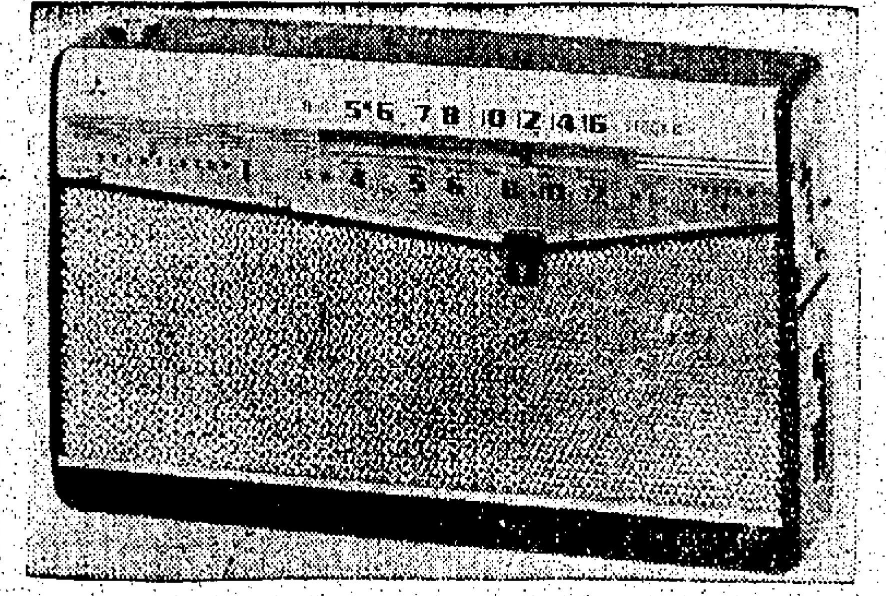
縫衣車

使用輕便 操作簡單
性能精强 樣式新鮮



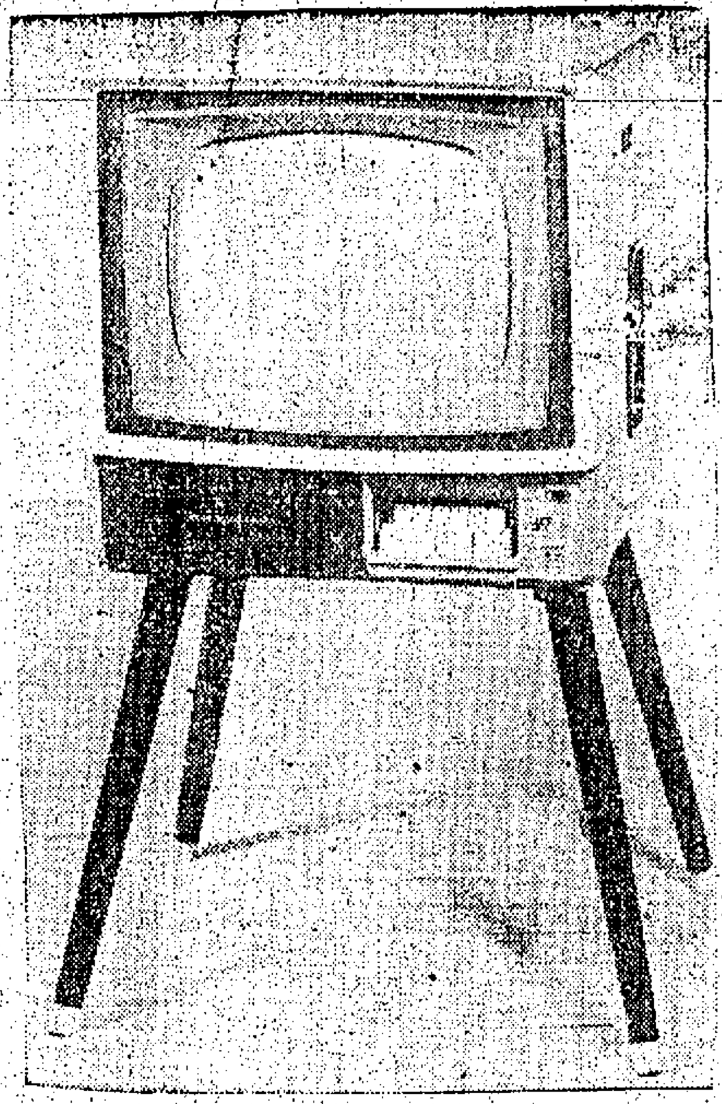
收音機

經濟耐久 音質清柔
豪華美麗 音量寬宏



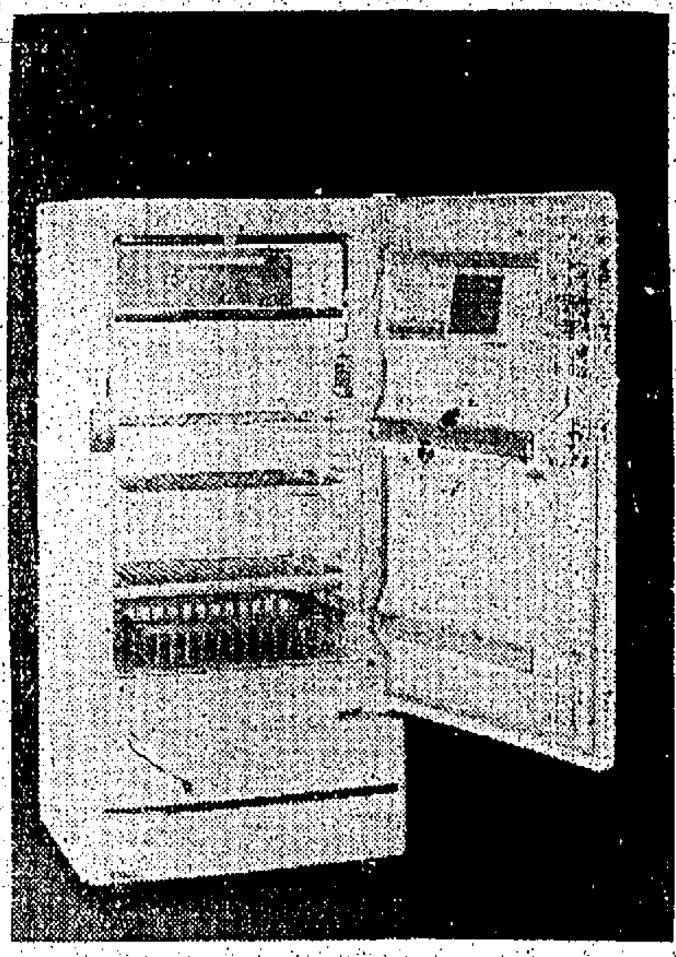
電視機

音調幽雅 不分遠近
美觀大方 放映清晰



冰雪櫃

豪華富麗 容量寬大
物美價廉 經濟衛生



三菱電機株式會社
東京都千代田區丸之內東京大樓

Toshiba

註册商標

東京芝浦電氣株式會社

東京都中央區銀座西
五丁目二番地

註册商標

日立製作所

東京都千代田區丸之內
新丸大樓

註册商標

富士電機株式會社

東京都千代田區丸之內
二丁目六番地

MEW

註册商標

明電舍

東京都千代田區丸之內
新大平大樓

本港新聞

新界官民成立委會 加緊救濟雨災災民

計劃闢地建屋徙置低窪地帶居民 呼籲各界人士請踴躍捐助

【本報訊】新界元朗區與大埔區前日發生之洪災，數千災民昨仍由社會局派飯賑濟。特悉：在短期內，將擬頒濟賑，以資救濟。

新界民政署長昨天上午與元朗理民府官符禮修往災場及災民收容所視察。元朗十個地區鄉事委員會以及兩位太平紳士簡乘伍、郭佩理，元朗合益公司正副經理等重要人物，均以此次洪災爲禍慘烈，爲救濟數千災民，昨決成立「元朗水災緊急救濟委員會」，並聯袂晉謁元朗理民府，於下午四時半在理民府符禮修辦公室內舉行臨時會議，經官民交換意見後，一致通過成立。臨時辦公地點設於元朗商會內俟體堂。此一緊急救濟會，除準備分發小數現金與各災民外，其主要之工作，係準備於最短期內，在水邊村附近之水牛地闢地建屋，並建徙置大廈，使大陂頭一帶低窪地方之木屋居民遷往該處居住，以避洪災，而收一勞永逸之效，其意甚善，但由於該項建築及賑濟浩大，該會擬在三兩天內向社會各界人士呼籲，請各界人士踴躍捐助。

該會係由符禮修長官任贊助人，鄧達理任會長，元朗七鄉及元朗商會、博愛醫院全體總理、兩位太平紳士簡乘伍、郭佩理先生爲委員，主席趙乘伍，副主席鄧佩瓊、鄧國光、趙振球、陳日新、鄧懷育，總務鄧乃文，助理鄧大麟、周自強、張敏木、林石，財務鄧岡光，稽核鄧瑞，調查七鄉副主席、商會各理事、博愛醫院總理、聯新會英武、稽核文桂枝、鄧永勵。

該會主席趙乘伍，昨日首先倡導捐獻一萬元給元朗災民，捐三千元給大埔災民。新界鄉議局昨亦成立救濟小組委員會，並先捐白米五千斤給元朗災民，二千斤給大埔災民。大埔各約鄉公所，昨亦成立救濟委員會，辦理災民賑濟及善後工作。

洪水已盡退 昨續發現屍體九具

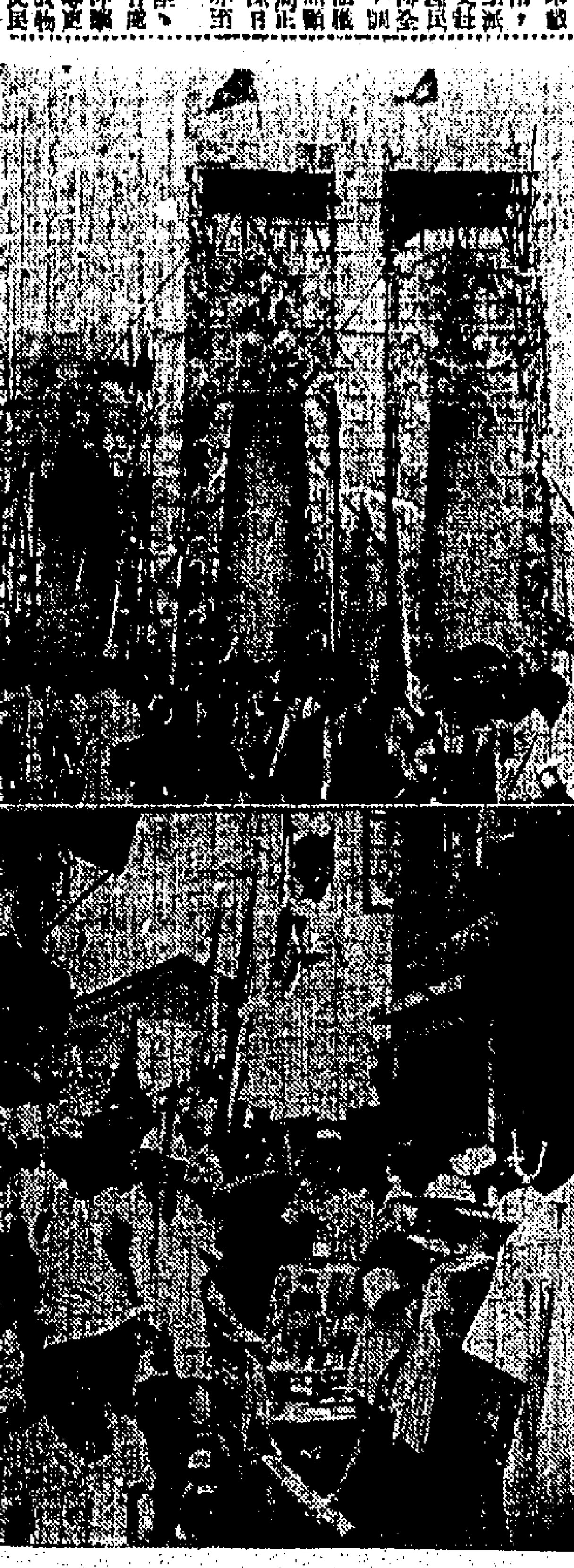
失蹤者尚有十一人 災民含淚重返家園

查此次因被洪水冲毀所致溺斃之屍體，昨續發現九具，連前日五具共爲十四人，除有六七人昨日已找回得慶生還外，闊失蹤者尚有十一人，仍渺無消息，恐已被洪水冲出大海。昨日發現之九具屍體，其中三具係在設長發現於水邊村之田基內，一婦人懷抱一嬰孩同告喪命，該命婦人面目浮腫，口腔張開，死狀可怖；另一年約十三歲之童屍，亦在同一同溺發現，凌晨二時後，由黑箱車移去。迨至昨日上午，水邊村之田基內，又發現一名年約九歲之女童屍，女童外穿膠雨衣，短褲及西褲，內穿紅色冷衫，赤足；另一男童屍，年約三歲，穿紐彩褲，以上五具屍體，姓名未悉。在鑑屍學校後面田邊，有一具中六歲女童屍，上身只穿白內衣，下穿紐褲，左手戴一金鐲，經附近災民認出名龍鳳生（即本報昨日刊載住西魚涌者）；在合益新田塘側之水泥地方，發現一男屍，經認出名謝木，年廿五歲，係元朗榮豐米行之店伴；另有男女屍體各一，姓名未詳，以上九具屍體，均係在洪水退卻時始被發現，已先後由黑箱車送往殮房。

各災民大部份昨日由元朗理民府以車車載返元朗各受災村落，收拾破碎田園，至派飯時間，各災民又往軍營領飯。元朗理民府特總務，副官傅金，勝紙官阿英武，偕同查員辛傑保及其他職員，昨日在軍營照顧災民。新界鄉議局正副主席何傳耀、陳日新及各常務，昨亦到軍營慰問。

大欖鎮、廈村、各處大鎮、鄉旗村各處，受災不輕，已被冲毀，雞鴨瓜菜，蕩然無存，鄉私衣物，災民昨日收拾面目全非之家園，頗是嗚不成聲，有關方面，將洲備以夾板、木材等建築材料，撥備與災民重建家園，但此項步驟，將須審先調查濟地，然後始裁定援助。

官方昨夜宣佈：「新界方面尊儀被洪水溺斃者之屍體，連同前（六）日發現者，共爲十四人，死亡之人數，仍待失蹤者中十四人，另有十一人。即共有八名男子，兩名女子及四名小童已告喪生，另有三名男子、一名婦人及七名小童失蹤。」



圖片說明：（上）長洲舉行太平清醮，三座飽山高達數丈。（下）參加會景巡遊之飄色「風流女伯爵」。（本報記者百攝）

當局繼續派飯 救濟六千災民

前日午夜之後不久之災民，六千三百三十四名無家可歸者，社會福利署在元朗方面共發給救濟飯，現正安置於舊東義堂後壞軍營，該處場經由軍部交與民政撥歸用作臨時救濟場所。社會福利署又在大埔方面發配災民四百名，粉嶺方面十八名。昨（七）晨有政府貨車多架，運送五千四百份膳食，分別前往元朗區及大埔發給災民，同日下午，亦將運送同量之膳食分發各災民。

基督教世界服務委員會及世界信義宗聯合會，亦於昨日以熟牛奶及餅乾分派與元朗區兒童。

又各處災場洪水，業已全部退卻，只有田疇及低窪地帶，仍有積水，而元朗墟各店舖百貨雜物，因受水浸而損耗者，不計其數，處處街巷，水漬貨堆積如山，何以合和街爲甚，負責清潔人員，正忙於清理工作。

內綫交通全部恢復

新界方面，大部份道路之障礙經已清除，除由坳頭介於坳頭交叉路及九鄉警署之間之石崗橋，祇准九噸重以下車輛行走，以及勒馬洲橋祇准私家車行走之外，所有道路，均已恢復正常交通。內綫車輛，昨已全部恢復行駛，錦田商埔橋，自前日經英軍工程兵努力搶修，並在原有橋面架上一度堅固鐵橋維持車輛來往，何東橋之障礙物清除後，已恢復通車。（求）

救總關懷雨災難胞

【中央社台北七日電】中國大陸災胞救濟總會，七日致電港九各界救濟總委員會，對九龍新界地區昨日因暴雨成災，表示關懷，並希望救災委員會代爲慰問受災同胞，及報導災情實況。

長洲建醮盛會 會景巡遊 飄色精彩

港九逾萬人前往參觀

【本報訊】新界長洲，一年一度之太平清醮，本月五日開始，全島居民齋戒三天。東灣依照往年習慣，高搭三座數丈高之飽山，飽山旁設有潮州念佛壇，三壇夜誦經，附近并搭神功戲棚一大座，日夜不收入場券，另一座爲丈高之紙紮香爐，香火甚盛，整個長洲頓呈熱鬧。

昨（七）日爲太平清醮第三日，下午二時半會景巡遊，香港九龍居民前往參加熱鬧者逾萬人以上。油蔴地小輪公司增派小輪行駛，約每隔廿餘分鐘開行一次，昨日長洲人山人海，會景巡遊飄色廿枚，所經街道，有萬人空巷之勢。

昨日午間一時許，所有各街坊之飄色，及旗幟隊，高蹺隊，管樂，麒麟紛紛開始在北帝廟前廣場集中，至下午二時半開始出發。由玄天上帝神鑾先導，隨行有彩旗約廿面，及管樂麒麟隊，以大爲「洪聖大王」，西灣天后，隨行者亦有彩旗，管樂麒麟，繼爲中環天后，隨後爲地色，有高蹺隊，由八名化裝古代人，隨行出發，而每一座物，沿途唱做，跳踏神像，更由警方特派武裝騎員二名護衛，並有十名少女作宮女裝束，挑扭花籃，抵達路點表演時，繼爲南海天后，南海觀音，最後一座爲長洲玉虛宮玄天上帝（北帝），各區班人員團皆維持秩序。

會景之後半部，則見精彩飄色出現，首列爲榮閣行飄色兩台，一爲「農家樂」，表示農村生活愉快，一爲「茶道」，係演東洋化景色，頗饒別開生面，揭有中興街飄色，「黑吃黑」，及「馬戲女郎」，對社會風氣含有諷刺性，繼爲大新街景色，之「美人如玉劍如虹」，係古裝戲劇場面，另一爲「霸丈夫」，係時裝諷刺社會劇。再爲興隆街地色（桃園結義），由三人化裝爲白粉道人，紅丸居士，芙蓉仙子，寓意揭示香港社會毒害。飄色兩台，一爲「安全第一」，由劫匪化裝交通警察，作指揮狀，一爲「從心所欲」，此亦迎合人心。新興街飄色四合，第一台爲「風流女伯爵」，第二、三座爲「天仙樂」，「粉忠魂未了情」，及「紅四座爲「午夜驚魂」，女主角尤惹人注意，隨後爲約有五十枝之彩旗隊，及同軒齋之潮樂，殿後者爲北社街麒麟，飄色「搶番」，及民間藝術，靈活非常。

今日爲會景巡遊最后一日，俗稱送菩薩回廟。其今日巡遊之飄色，計與隆街「家有喜事」、「高利貸樂」、「保護治安」、「情賊」兩台，榮閣行有「誰知盤中餐粒粒皆辛苦」，及「寶花得美」，北社街有「兒童樂」，新興街照昨日飄色，巡遊，大新街「實恨」、「劫後餘生」，中興街「人海孤鴻」。所經路綫，亦由北帝廟集合，經北社街、新興街、大新街而至榮閣散隊。（百）

圖片說明：（上）元朗大水災，昨日鄉民在災區拾獲屍首。（下）災民排隊領飯情形。（本報記者求攝）

慶祝母親節

居聯會等團體今日分別集會

【本報訊】港九居民聯合會，定今（八）日上午十時，假座九龍東樂戲院舉行慶祝母親節大會，除舉行敬賀儀式外，并聘到紅伶及歐樂名家多人演唱及粵劇欣唱等遊藝節目，并邀請博士、吳俊升老師及九龍婦女福利會主席馮楊容寶女士等多人演講。該會理事長許讓成、顧超文、鍾錦泉，昨經東蔚紳商名流、僑團領袖，各校校長及各界人士參加，屆時將有一番熱鬧。

郵學會 香港中國郵學會，爲本港最先倡祝母親節者，行之已逾十年，今日下午六時，假座大道中公主餐廳，舉行慶祝餐聯歡，希各會員扶母蒞臨，接收隆重敬意，會方並備有精緻紀念禮品，分贈各會員母親之參加者，凡已報名，至宜守時到會。

街坊會 深水埗街坊福利會，今（八）日下午二時，在會所舉行慶祝母親節大會及全區會員學校學生演講比賽頒獎證，並派發慰苦母親禮物包，屆時將有一番熱鬧。

尖沙咀街坊會，今（八）日上午十一時，在會所舉行慶祝母親節大會，選舉母親代表，有豐富遊藝節目表演。

欖鎮同鄉 僑港欖鎮同鄉會，今（八）日下午五時假金陵酒家舉行慶祝母親節大會及敬老聯歡。該會已束請七十歲以上之女性參加宴會，并贈送名貴禮品，及每名十元至廿元之利是。該會擴鎮劇團，編演「岳母刺背」粵劇助興。

道慈佛社 西環道慈佛社，今（八）日假座灣仔修頓球場舉行慶祝母親節大會，恭請港人首席代表周錫年主禮揭幕，聖約翰救傷隊總監蔣法賢醫生爲訓導，佛教增秀老和尚以及路山大嶼各法師爲導師，太平紳士張鎮溪、東華三主席張玉麟、佛教聯合會副主席陳靜濤、寶覺中學校長林楞真，路旺達爲主席團，各居士與會頒獎，是曲表演話劇，佛教寶佩群中學、金城中及五邑工商總會全體員生參加歌舞助慶。

九龍商會 九龍總商會，定今（八）日下午三時在該會大廈禮堂舉行慶祝母親節，該會預備大批紀念物品，屆時分贈與會人士。下午五時，遊藝節目開始，八時聚餐聯歡。（歡）

蒙哥馬利元帥 定期過港 轉往大陸

【本報訊】英國陸軍元帥蒙哥馬利子爵，定本月十九日飛抵本港，作短期過境性質之訪問。留港期間，子爵將爲港督之嘉賓，同時並將舉行記者招待會及巡視駐港英軍和陸軍，蒙帥乃爲該團之榮譽團長。蒙帥過港，是取道此間前往中共區訪問。

大欖涌水塘水位 兩日高漲十八呎

各塘存水量同漲至卅五億加侖 如繼續有雨供水時間可再增加

【本報訊】水務局宣佈：至昨（星期六）晨八時止，本港各水塘存水，共三十五億五千四百萬加侖。由四月三十日起之七天內，共耗水三億零二百萬加侖，平均每日耗水四千三百萬加侖。

同期內，由溪澗及引水道所獲之水，則有十四億加侖。

水塘存水激增，主因是星期四晚水塘區下降豪雨。據官方透露：由星期四晚至星期五上午八時止之十二小時內，大欖涌之雨量紀錄達十二吋，而石崗方面之一處雨量器，在截至星期五下午四時爲止之廿四小時內，共錄得雨量十五點六三吋。

豪雨時間內，大欖涌水塘之水平綫升高十三呎又十吋半，至昨天上午八時止，又再上升四呎二吋半，因此在過去兩天內，該水塘水平綫共提高十八呎一吋。

至四月三十日上午八時，水塘存水不過二十四億五千四百萬加侖，而至該日止之一週內山溪引水共只有五千三百萬加侖，比較之下，過去一週內，水塘存水獲益不少。

照每日供水四小時消耗四千三百萬加侖食水計，即水塘存水可供八十四天之用。

鑒於前日新界豪雨，山澗之水必繼續增多，本港水荒威脅，可說已基本解除，同時供水時間，有再行放寬之希望。

左圖：爲昨日抵港之法國貿易代表團，中爲團長杜波爾士。（本報記者杜攝）

禁藏彈簧刀限期將屆 繳交者爲數極少

警方再呼籲商民應從速繳出

【本報訊】各界人士對於政府發出繳交所有彈簧刀之呼籲，反應殊爲冷淡。據警方發言人昨日稱：現祇有極有限數目之彈簧刀繳交警署。一項關於禁止居民藏有此種作爲襲擊危險武器之法案，經於本年四月二十日在立法局提出。

由提出上述法案之日起，至變得通過成爲法律，須需時一個月，那就是說，由今日起計，尚有不及半個月時間之後，持有彈簧刀將受拘控。

發言人籲請所有藏有彈簧刀之人士，儘速將其繳交警署。彼並促請存有彈簧刀之商人，從速籌劃將彈簧刀處置或轉運出口之辦法，彼並稱：「如彼等願意，亦可將所存之彈簧刀繳交警署。」

昨抵港訪問 法商業考察團 圖擴展貿易

【本報訊】法國商業考察團一行十人，由杜波爾士率領，於昨日下午由新加坡乘英航班機抵港。該團係由法國商業界、政府官員、工會領袖、工廠廠家等組成，曾先後訪問過印尼、澳洲及新加坡等地。此次來港訪問，將作一星期逗留，將與此間各界人士接觸，並作實地參觀。團長杜氏對記者稱：「本團此行目的，係齊置市場觀察，以推銷法國物品。由於法國經濟情況改善，現在已可以供給世界市場需要，雖然本國對外地市場範圍不算大，但將來必可擴展的。本團在此間訪問完畢後，有部份團員將赴日本及美國，以推銷法國製成品，如手錶、化學物品、肥料、玻璃器皿等。」（杜）

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩之東風，密雲，晨早有驟雨，下午天色頗好。

徙置大廈前 兩人被斬傷

【本報訊】昨晚八時廿五分左右，九龍黃大仙徙置區N座徙置大廈門前，發生一宗持刀傷人血案，地點在N座四十八號地下泉泰製衣廠，有工友兩人，一名張根和（卅七），一名李洪（廿五歲），在廠門口納涼，當時另有一姓范之友人，手抱誕生僅十八個月之女嬰亦在座，三人正談至興濃之際，不提防樓上墜下茶葉渣，適擊中范某身上，范遂向樓上大罵，此時忽有一青年持刀下樓，與范發生爭論，李洪看不過眼，上前勸助范某，遂與該青年發生衝突，旋被對方斬一刀，張根和目睹同伴被斬，上前作爲伸援，不料亦被對方斬了一刀，該青年逞兇後逸去，兩傷者後急送院救治。（錦）

整頓熟食大牌檔 執行法規略放寬

當局再通告決在六一前完成

【本報訊】港九各區大牌熟食檔位，當局厲行整頓，現已到達最後階段，頃再通告一律限於本年六月一日以前整頓完成，茲將通知如次：

㈠規定自本年六月一日開始之整頓工作，其實與冊設之檔間無涉，更與檔位內部設置或裝飾，不能相提並論，原意係確使檔架構築符合則例，且與現在本港中環街市二樓所展出之檔位模型所定之標準一致，該模型所啓示者，祇係檔架外觀與及法律規定應具之附屬設置。

㈡並非被强迫採納檔位模型所具每一細微節則，其實大可在其他若干方面自行改善現時檔位，然無論如何，倘能緊依展出之模型，則可隨時則例所規定之檔位尺寸高與構型，以及附屬設備，均已十足依照。至於舖設瓷磚，放置火爐、碗、碟櫃等問題，概由經營者自行作主。

㈢特別注意設備，必須經常清潔及易於搬移，又如任令桌椅阻碍街道，則係違犯簡易案件法例項下所定則例。

㈣以前所定時限既然如此長久，而所盼履行則例規定事項又如此簡易，因此對所請展延期限，歉不同意。

㈤對制水期內缺乏儲水設備一節，頗悉其情，茲決定暫理增設容量五十加侖鐵桶一個，藉以儲水，惟以不阻塞街道爲限。

㈥關於添設火爐，在檔架範圍之內，本可隨意設置若干，惟在檔位以外地方煮食，乃屬違法，當然非本局所能准許，但容許某數檔貼連檔架處增置火爐一個，或有可能，此問題正在考慮中，俟有端倪，當再函告。此外，復有可以提供參酌者，即熟食檔個個不數分配，則可聯同鄰近各檔位採分工合作辦法，分煮菜肴或其他食物，然後將其拼合，送遞與各自顧客。

㈦將桌椅等物放置私家房舍，無異將該房舍變爲菜館，此則與餐室及菜館則例有違，因此不能照樣，惟將桌椅放置於私家領有之空地上，則不反對，但以先徵得業主同意爲限。

㈧倘任何一點有疑問時，本署人員必樂於解答，并樂於効勞。

家庭衛生必備

「瑕辟」

潔廁粉

只須少許瑕辟於廁盆內保留一夜然後冲水瑕辟之去污作用不獨能使整個廁盆清潔且能使洗刷所不能到達之處亦同時得收去污消毒及除臭之效果。

瑕辟絕對安全適用於各種水廁包括附有化糞池者在內。

請搭 JAL

日航班機

旅途舒適·侍候週到

一九六〇年八月開始採用

Jet 噴射式機

定票請早

請詢旅行社或

日本航空有限公司 香港德輔道中德成大廈 電話:28043.(五條綫) 九龍半島酒店 電話:60660, 64095.

6A14

本港新聞

羅安柏律師被控案
控方証供全部完畢
明日將在內庭開堂
正式提出申請引渡
銀主馬紹馨供述被告經辦按揭情形

【本報訊】前本港律師羅安柏，被控……〔以下正文大部分模糊難辨〕……控方證供已將結束，由林……列於下國者計共十一宗……

昨晨控方主要證人馬紹馨出庭作證，……前日開庭後，首由高等法院律師行會計員……

〔正文模糊，[illegible]〕……一九五〇年……北角……(續)

油蔴地舉行
防火表演
消防大哨警告市民勿玩火　街坊會與護民處事長聯合作

【本報訊】油蔴地街坊福利會，昨日下午五時至七時，假九龍消防局在該區內之佐敦道佐治公園舉行一項防火表演，使坊眾增加防火知識及提高警覺。昨日出席此項防火表演者，有九龍區消防局高級職員……油蔴地街坊福利會理事長……

油蔴地街坊福利會理事長致詞……〔[illegible]〕

荔枝角街坊會
禁小童放紙鳶

【中國社】九龍荔枝角街坊福利會，……〔[illegible]〕……安全之要求云。

日本暢遊一月
張仲文昨返港

【本報訊】「最美麗的動物」張仲文，……昨日返港……〔[illegible]〕(文)

兒童羈留所
收容七百人

【本報訊】在本年首三個月內，共有兒童七百四十九人，其中有女童三十一人，被拘於九龍之兒童羈留所。……〔[illegible]〕

離島綫小輪班次
明日起重新調整

【本報訊】由明（九）日起，離島小輪班期決定調整，……

長洲綫　香港往長洲（直航）上午六時……〔時刻表，[illegible]〕

梅窩綫　香港往梅窩（經坪洲）上午……

大澳綫　……

青衣綫　……

塔門綫　……

大同染廠申請破產
欠債逾百萬
僅存六百元
官指店東狡猾圖騙債權人
結果暫將案作不定期押候

【新界社】在九龍開設之大同染廠宣告破產……〔[illegible]〕……一九四九年開……

嚴重威脅！

……蚊蟲嚴重地威脅我們，威脅我們子孫！可怕的情形……並不多，每個市民都知道清楚……來協助防蚊會……本月份是防蚊會募捐經費的時候，請各位……

頑童逃學
獲緩判做誡
處報被勒索

【新界社】……〔[illegible]〕

……水上人家因為食雞泡魚中毒……(本報記者攝)

艇戶食雞泡魚佐膳
母子三人中毒
釀成三屍四命

【本報訊】昨晨九時許，本港筲箕灣……村對開海面，有一艘小艇，艇上母子三人，因食雞泡魚中毒，均告身亡……三人已告不治斃命。聞該死婦已身懷有孕，故釀成三屍四命慘劇。

據悉：該小艇係一隻小型的住家艇，艇牌B四四六S號，一……死者名張梅芝，廿八歲，……艇上住有母子三人，……

又昨晚七時許，……中毒者姓名：女子何月（六十五歲）、……(續)

油蔴地街坊福利會昨日舉行防火表演，消防局派出救火車參加，表演用消防人員救火情形。（本報記者攝）

母親偕女兒報警
被送往醫院檢驗
據說曾權人誘往旅店

【本報訊】昨晚九時，有一婦人帶同其女兒，前往……報警……

警察樂隊舉行
鳴金收兵儀式

【本報訊】香港警察樂隊，將於本月十日（星期二）下午七時，在九龍……球場舉行「鳴金收兵」儀式……歡迎各界人士前往參觀。

中型炮兵團
明晨檢閱

【駐港英軍】……

非法釀酒
當局嚴緝

【本報訊】……

警員乃市民公僕
要盡責維持治安
三隊學警昨舉行畢業禮
英督察副處長勉各人謹守崗位

【本報訊】三隊學警……檢閱受訓中之十八名……昨（七）日上午九時半在……學警學校舉行……〔[illegible]〕

圖片說明：昨日三隊學警畢業，英國前民警察處副處長……檢閱。（本報記者攝）

男女自殺案
女子生還
被控謀殺

【新亞社】……一男一女自殺……〔[illegible]〕

三院總理
黃頌民昨飛日考察

【本報訊】……

畢業學警名單

……〔[illegible]〕

圖片說明：邵逸夫抵港，邀納公司董事長何瑚夫婦適在機場，前往……邵氏。

參加康城國際影展
「倩女幽魂」受重視
邵逸夫由星抵港談話

【本報訊】邵氏機構主持人邵逸夫，昨午自星洲抵港，……〔[illegible]〕

東洋麗絨
特頭綸與羊毛混紡
學辦展會人員抵港

【本報訊】日本東洋麗絨股份公司，爲日本著名之大廠家，……

左圖：日本「特頭綸與羊毛混紡」調查團及主辦展覽會全體人員抵港與歡迎者在機場合照。

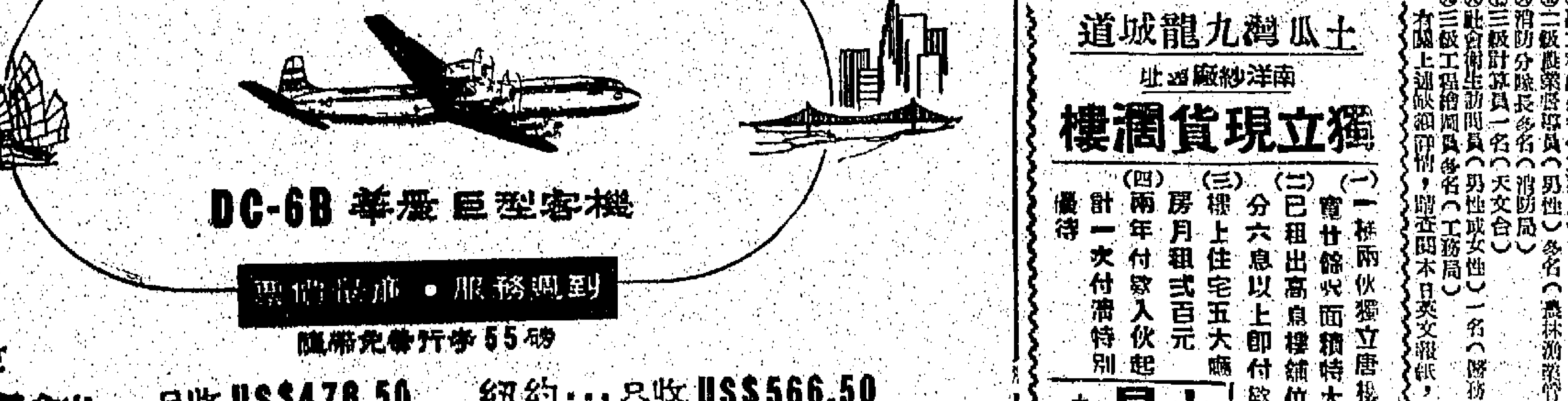
流行感冒最使怕，何人可茶冲服可口丹功效最靈

香港中華廠商聯合會通告

茲定期一九六〇年五月十七日（星期二）下午二時半在本會……舉行……大會……本會會員合鑒

香港中華廠商聯合會會長朱石麟

請乘
UNITED STATES OVERSEAS AIRLINES
美國海外航空公司
（構機行飛空航充補之大最國美）



DC-6B 華麗巨型客機
到港服務　●　價格低廉
號55行字怡華臨
往返
三藩市……只收 US$478.50　紐約……只收 US$566.50
票價包括香港至中途一一由聯系航空公司轉載在內
購票定座或查詢一請向各旅行社或
總代理：漢興航空公司

獨立現貨潤貨樓
南洋紗廠西址
土瓜灣九龍城道

（一）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大
（二）已租出高息樓舖住宅均有收分六息以上即付款即收租
（三）樓上住宅五大廳房月租式百元
（四）兩年付款入伙起計一次付清特別優待
大昌　大廈中45二樓

香港政府公告
爲聘請公務員事
……

香港政府公告
爲聘請公務員事
茲擬聘請：
（一）（甲）教育官多名（教育司署）
（乙）教師多名（教育司署）
（二）教育官（專門技術）一名（教育司署）
（三）新聞官多名（負責圖書管理、活動攝影、翻譯等工作）（政府新聞處）
（四）助工程師多名（工務局）
（五）二級農業督導員（男性）多名（農林漁業管理處）
（六）消防分隊長多名（消防局）
（七）三級計算員一名（天文台）
（八）助理衛生助理員（男性或女性）一名（醫務衞生署）
（九）三級工程繪圖員多名（工務局）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

本港新聞

荷輪芝萬宜號水手飯堂有秘窖搜出黃金千餘兩

一水手被控偷運押候宣判

【新聞社】值港幣四十餘萬元之一大批黃金，共計一千五百七十五兩零四分，於本月四日下午四時，在一艘由印尼抵港之荷蘭輪芝萬宜號上搜出。

此批私運黃金，包括金條二百一十四條，金塊兩條，金飾一扱，及十元面額美金硬幣十六枚，乃本港工商處緝私隊在該輪船水手飯堂甲板底下一秘密內搜出者。

工商處緝私隊人員昨日向法庭稱：本月四日下午二時廿五分，緝私隊員搜查該輪之水手飯堂，移開一張西式杯櫃，揭開該位置之甲板鋪布地氈，發現紅泥封一個窖，仍有一度以螺絲釘釘實之活門，下面發現一暗窖，其內藏在用紙包之秘密，方倘洞內，高八吋。……

三男子被控聚藏海洛英 控方請定保款額每人二萬五千元

官諭押候四天再決定

聯安保險公司業務比賽頒獎

巴士與白牌車司機大打架

白牌車司機押候侍判處 巴士行黨不檢兩人被係

九龍各區民安隊定期舉行大演習

藉以檢討隊員之工作成績

今日播音節目

教育與文化

義大利著名小提琴家李斯定期再度來港演奏

入場券已開始發售

紅寶石介紹童年的插曲

耀山學校學生皈依定西法師

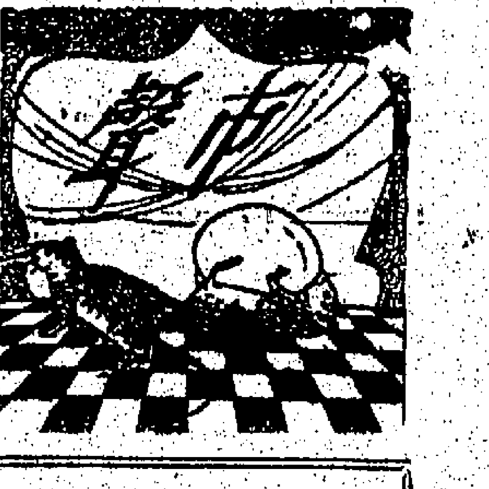
漢興中醫脈學班第十一屆將開課

拔萃班友聯歡社

牛津書院春季旅行

下嫁平民之後·形勢全面改觀

馬·嘉·烈·公·主·的·前·途



五月六日馬嘉烈公主一踏出了西敏寺，就踏出了英皇室；雖然她還保留公主的身份，但再不能代表英皇室作正式應酬和活動了。其中主要的關鍵，還是她已成為安東尼阿姆斯特朗瓊斯夫人，而這個男人卻是一個平民。

在談論馬嘉烈公主的婚禮時，英女王曾經下令宮內大臣，不妨靠力籌備——不惜鋪張耗費。比當年女王的婚禮還要「堂皇冠冕」。很多人不明瞭女王對公主婚禮何以那麼重視，其實女王瞭解公主這一次結婚，含有與英皇室告別的意義在內，故此便特別的盡量其事，儘使公主享受最後一次的皇族待遇而已！

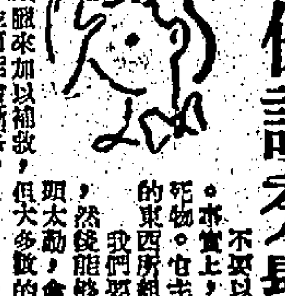
表面上，英女王對於公主的下嫁平民，並沒有提出反對意見……

社東拉西集

吮癰嗜痂

吮癰舐痔與嗜痂，都是使人作嘔之事，然而有人知優於為之，不亦太可異嗎！

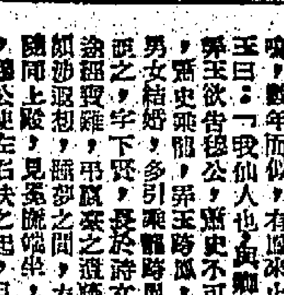
保護秀髮之道



半靜散地帶

軒神

秦弄玉生死緣



先婚蕭史 再醮沈亞之

士學波哀

一盞鬱玫瑰效櫻娘

春秋半生

徵稿啟事

體育

聯賽煞科戲
愉園卒獲聯賽亞軍
五比四氣走東華

【本報訊】本季足球聯賽最後一幕，東華與愉園因積分相同而作亞軍爭奪戰，昨（七）晚在政府大球場舉行。比賽結果，愉園以五比四反敗爲勝，擊倒東華，獲取本屆聯賽亞軍。

愉園精銳盡出，陣容完整。東華則有區彭年缺陣，由劉義強任右翼，其餘位置人選無變動。

昨晚的一場比賽，淋得相當刺激，入球數字此上彼落，拉得很緊，更因雙方都勢來實力，使在座觀衆均感滿意。

東華一路都佔先，而且開賽十五分鐘時，曾以二比零領前，可是後勁比不上愉園，故在下半場比賽至廿六分鐘時，被愉園奪一個十二碼罰球之和後來居上，使無法平反敗局。

缺乏區彭年固然對東華的鋒力減弱，但東華的士氣顯然也比不上愉園，雖然他們初時能節節佔先，但在得到領前的優勢後，卻又過得稍鬆，同時後防各人的頻出，與偉文不相鞏守中路，時被愉園乘虛而入，實爲致敗主要關鍵。

東華個人的演出，前鋒以張子岱及劉演英爲佳，後防則以郭秋明較好，雖然東華昨日失去五球，但郭秋明的責任不大。

愉園球技平均無疑稍遜于東華，但昨晚戰意旺盛，各人都能努力以赴，顯得他們並無缺氣現象，進攻效度威于下風，仍能力拼不懈，故卒能反敗爲勝，奪得亞軍。

雖說愉園所射入的五球，有兩球是十二碼罰球得來，可是這兩球罰得並不寃枉，何况他們所失的第二和第三球，也是由于張觀與和駱德興的錯誤造成的無辜之失呢！故愉園昨日得勝，端不僥倖。

東華節節佔先 愉園拚命緊纏
上半場東華三比二領前

[illegible]

圖片說明：昨晚聯賽亞軍決賽，東華對愉園，圖爲東華劉義強射入第二球之影，愉園門將騎興撲救，亦已不及。（本報記者攝）

東華失十二碼 愉園後來居上

[illegible]

兩隊陣容如下：（愉園）郭[illegible]（東華）[illegible]

純德隊四捷 昨挫香港聯

[illegible]

華人足球聯賽 今續演三仗
昨印聯肉行分告捷

[illegible]

印聯僅勝捷成 肉行擊敗康樂

[illegible]

圖片說明：菲律賓中華籃球隊，昨日抵港，圖爲歡迎人員與球員在機場合影。（森明攝）

墨西哥隊訪港 華協接納代辦
爲東華三院籌款

[illegible]

傑志遠征足球隊 今戰華協隊
由中韓賽球証執法

[illegible]

董俊英 昨日赴菲

[illegible]

加山升上甲組 漢英跌落丙組
昨乙組最後賽序

[illegible]

中華籃球隊 昨由菲抵港
籃聯編定四場秩序

[illegible]

青年盃足球賽 巴士甲五一七 同獲得決賽權

[illegible]

全港單車比賽 今在加山舉行

[illegible]

代·郵

[illegible]

9A2

1A3

港台貿易甚呈活躍 夏季水果銷港特多
台灣青果合作社又重新訂定 五月至九月份香蕉銷港辦法

【本報訊】港台經貿易，在活躍進行中，且對台灣合作社及各種工業製成品與建築材料等物，近日分別由「浙贏」「海安」及「四川」等輪運到大批供應。「浙贏」輪由高雄運到之貨物，計有：白糖九百包，鮮菜共一千三百四十四件，蒜頭三百四十籮，鮮菜二百八十件，中藥材十七件，鮮李九十件，鮮李一百件，生蒜四百一十一件，多瓜一萬二千公斤等。又「海安」輪由高雄運到者，計有：蒜頭六百四十五件，鹹水鮮筍三百桶，豆菜一百五十六簍，多瓜一萬二千公斤，南瓜九十一簍，洋蔥二百四十件，甘藍菜二百一十四件，生李二百卅六件，茄子一百卅六件，生薑一百五十簍，番爪椒十一簍，白糖一千一百包，鳳梨罐四百三十箱，碎鳳梨罐四百五十箱，鹹水筍三百件，椰絲菜一百三十五件，水草五十件，生果一百九十二類等。又「四川」輪由基隆運到者，計有：OP紅茶一百二十箱，BOP紅茶十五箱，粗紅茶一百箱，包種茶一百五十六箱，包種烏龍茶二百二十五箱，綠茶七十三箱，米酒六十五桶，印花粗棉布九十七包，甘油八桶，紙板二百綑，乳酸桂一百二十綑，竹籃三十包，手竹七箱，豆餅十包，菜餅三十包，藥材十箱，火柴十箱，甘藍菜二百一十簍，鮮薑二百五十簍，鮮李二百五十簍，餅乾二箱，水泥紙九十二綑，佛蘭絨七十六綑，印花佛蘭絨四百五十七綑，疋頭九十三箱，木瓜十箱，尼龍紗十箱，人造絲疋頭二箱，鋼絲十二綑，風扇四箱，蕃薯二十箱，紅茶十五箱，紅茶碎十六箱，香茅油六十八桶，竹筍罐二篓，粗暢毛七十一綑等。

在此番大承運，水果類之供應所占，其數字亦殊可觀，尤以香蕉及西瓜為類最損失。其他如鳳梨（即菠蘿）之供應亦屬不少，佔本港生果市場一重要地位。查本港所沽出之台灣香蕉，大概價格每担約在四百元左右，市上一般零售價格每斤估計約七角不等。預於西瓜之大減價格，每担約在三十餘元，零沽價格每斤亦約五角左右。觀察行情，一片穩定狀態。

又，台灣青果運銷合作社對輸港香蕉事，亦經訂定辦法，關於前（六）日正式開議，討論結果以照價配售及參考辦法，並以台灣所訂定之辦法要點略述如下：台灣香蕉外銷香港，過去經驗，外匯當局為促進香蕉銷港業務，頃特訂定四十九年五月份至九月份香蕉銷港辦法一種，要點誌下：

㈠由青果運銷合作社統一辦理，以保證最多者為得標。㈡凡在台辦理香蕉輸出業務者，均須參加投標。㈢投標時須繳保證金，保證於十天內將不可取消之國外銀行信用狀或全部開給。否則沒收保證金。㈣結匯價照現行每美元四〇．三五元五角計算。㈤配售價格，比照青果運銷合作社聯合會議決定，以五至九月底為準。㈥在此期限內，照得標價格出口，否則賠償外匯，並與有關商戶貿易商擔保。㈦聯合社聯合業務，以期銷量增加為準。㈧其餘細節由聯合社訂定於報紙時公佈之。（位）

外匯英鎊普遍報昇 金鈔朱紙均報跌
期鈔尾盤成五．七四五 期朱尾盤低成一．五三

【本報訊】昨天倫敦七七，殺低至七．七五五，加坡最高轉眼後果然跟落了三大五（收市），電鈔九一七五，朱電按一女七五（二．七七二價值一〇一七五，大一．五四，鈔電照價元）、紐約轉眼後加水升元。以現貨赤過溢了一又三五（市價來說，市價與〇〇六三五（1.54沒二．七七一一七五），期貨揚弱微有鈔，跌，最高五．七六，最低五．七六。

期朱紙價三．三五兌一美元，約同港價一．七一五四，同日本港（五月二日）的朱紙最低價乃得一．五九五，以當時市價而論，三藩市的朱紙價格也。三藩市二日，紙價五．四六二五（前收市價一．五五二五），尾盤一．五二五（最低價），尾盤一．五三，去息二角，上牌二一。

港貨運丹麥 須具來源証

【本報訊】工商業管理處處長宣稱：我已經運外港貨將須產地通知，所有本港出品貨物，於本月四日以後運往丹麥者，必須有工商業管理處，或本港商會所發給之來源證，予以證明。

美信託投資股份行情

美信託投資股份行情如下：據企業公司昨報四月二十九日收市價（股份）

	(賣出價)	(買入價)
Axe. Dev. Mar (現行股份)	5.07	5.53
Canada Gen. Fund	12.93	13.98
Canadian Fd (加拿大基)	16.09	17.41
Canadian Int. Growth	9.43	10.31
Chemical Fd (化學工業基金)	10.73	11.60
Dreyfus Fd.	13.98	15.20
Electronics Inv.	7.69	8.40
Found. Mut. Fd (方達基金)	10.31	11.21
Fund. Invest.	8.85	9.70
Group. Com. Stock	11.91	13.04
Inst. Found (平衡基金)	10.35	11.33
Inst. Growth (增長基金)	10.56	11.56
Inst. Income (收入基金)	6.29	6.88
Invest. Tr. Boston (波士頓基金)	10.97	11.99
Mass. Inv. Tr.	14.06	15.19
Mass. Growth	12.61	13.63
Televi. El. Fund (電視電子基金)	7.69	8.38
W. L. P. (惠靈頓基金)	15.36	11.56

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市施克有限公司報導（五月二日），美元官價兌率，及美國市上現行兌率并列下列行情，係每週報導一次。

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五．四四舒令	二五．六四
阿根廷	不定價比索	八一．〇〇
比利時	五〇法郎	五〇．二五
玻利維亞	一八八八五保亞諾	一一九〇〇
巴西	一八．六〇克魯塞羅	一七〇．〇〇
智利	四．七六克朗	一〇．七五
錫蘭	不定價比索	六．一五
哥倫比亞	六．九〇哥郎拿	六．八八
丹麥	一五四法郎	六．八二
厄瓜多爾	三式〇馬克	一七．五〇
芬蘭	三六．三八元	三式一
法國	四．九三七五伏	四．六〇
西德	四．一九馬克	四．八八
東德	二．〇六萬七馬克	四．一七
希臘	三．〇〇林詩	三．〇〇
洪都拉斯	二．〇〇林詩	二．〇〇
香港	五．七一元	五．七三
匈牙利	壹一．七四福林	二四一
印度	四．七六	六．五七

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
印尼	四五盾	一八五
意大利	六二四．八五里拉	六二〇
日本	三六〇円	三八五
馬來	三．〇三坡紙	三．〇九
墨西哥	不定價比索	一二．〇〇
荷蘭	三．八〇盾	三．七八
尼加拉瓜	不定價哥都巴	七．一〇
挪威	七．一三哥郎拿	七．一四
巴基斯坦	四．七六盧比	六．五〇
秘魯	不定價蘇爾	三五．〇〇
菲律賓	二比索	三．五五
葡國	六．六〇埃斯古度	六．三五
西班牙	六〇比塞他	六〇．六〇
瑞士	不定價法郎	四．三一
瑞典	不定價法郎	五．一五
土耳其	二．八〇里拉	九．〇〇
南斯拉夫	三〇〇何拿	八一三
澳洲鎊	二．二四美元	二．一四
埃及鎊	二．八七美元	二．四四
英鎊	二．八式美元	二．七八二
英國鎊	二．八二美元	二．八〇
紐西蘭鎊	二．七七美元	二．七八
南非鎊	二．八〇美元	二．七八

（以上共四十三個地區）（報）

西藥外銷轉靜 太先粉價獨昂

【本報訊】西藥外銷轉靜，迎合攬客亦甚少落價，故各種藥價多按住不動。惟蘇化太先粉因來貨報漲，市價每磅亦由十三元升至十六元後，現再升至十八元，比較新近每磅十六元半之來貨仍然有利。蘇化太先粉大約每磅按住九元八，蘇化那米粉每磅四元一，丁粉每磅六元八，英國七磅裝粉每打仍沽九十二元，歐洲嗎啡粉則每盎司沽三百三十八元。（日）

新界來源疏 瓜菜市波動
由新界供應者市價狂升 台灣大陸瓜菜變動尚微

【本報訊】新界洪水災，瓜菜來源大受影響。因此，自六月晚起，蔬菜市價部份升升。昨（七）日仍然昂貴，幸而台灣及大陸瓜菜供應尚多，故非全面漲價。其市特別疏俏而已。

查昨（七）日上午開市後，由於新界蔬菜少到，以致市價不能盡數，如菜心每擔售價每斤有要一元二角，亦有沽九毫，次者入毫，比較六日上午漲百分之五十以上。白菜每斤六毫，亦有沽五毫，次者四毫。西洋菜每斤由四毫漲至八毫，大者六毫。芥蘭每斤由五毫漲至一元四，次者一元四，甫豆角每斤由一元四漲至一元六。其他各種瓜菜市價較前略漲。

反由七毫降至六毫，苦瓜每斤八毫，大者每斤一元，日本黃瓜每斤一元，台灣瓜每斤三毫，新界多瓜每斤五毫，番茄每斤三毫，芽菜每斤三毫，台灣番薯每斤六毫，大者二毫半，三毫，洋蔥每斤七毫。（日）

美股市成交疏 行情榮辱互見
鋼鐵汽油汽車頗呈閃縮

【紐約六日美聯社電】股票市場今日成交疏，並以稍挫收市。開盤時，市況混亂，隨即稍挫，三股價持無穩。成交共二百五十九股中，四百八十三股價升，四百七十三股價跌，二百三十股價格無變。全日成交一萬股。

投機性之股份，升降幅度較大。鋼鐵、汽油、汽車及化學股收市時，起跌不一。航空公司、飛機公司及電子股份，升降幅度較大。

美股市走勢平均指數

【紐約六日美聯社電】杜．瓊斯美國股票平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	起動
工業類股三十種	六〇七．三一	六一一．四一	六〇三．五六	六〇七．六二	跌〇．一〇
鐵路類股二十種	一四〇．五四	一四一．七八	一三九．五九	一四〇．八九	升〇．二一
公用事業類股十五種	八八．九五	八九．三九	八八．四五	八八．九八	升〇．〇五
雜項類股六十五種	二〇一．七五	二〇三．二二	二〇〇．五〇	二〇一．九二	跌〇．〇二

現貨交收七千比索，二．七五五，昨盤二．七五五二．七五五，以四十二元成交，二〇．五〇（二三五），隨跌二五市價五．七五；收盤報跌一角二，二．八七五。爭息（尾盤亦比價），三〇二，二二二五。上牌紙現貨交收，鑊跌原因，市況微有跌幅，K金價亦甚跌，頭盤以低價一五二．八，七五做開（前收市價七四七五做開（前收也。（恒）

澳洲放寬 貨品輸入

【本報訊】澳洲政府原決定由本年四月一日起，全面放寬輸入，但在事實上，澳洲政府已由本年三月一日起至六月三十日止，實施新的輸入簽證辦法。此項新辦法，紙係放寬大部份須要簽證，並非完全取消。據澳洲政府駐港商務專員公佈的「澳洲輸入簽證辦法」。其中列載目前仍須簽證的輸入物品之中，與港產品有關的計有：香港手織品，內衣褲，鞋，鐵器，紡織印花布，白布，印花布，毛巾，帆布，手袋，褲，男裝恤，布袋，鋼窗，木箱等。

捲筒白報紙 市道仍呆滯
其他雜紙本銷較暢旺

【本報訊】外來洋紙，因有百分之八十係靠本銷，大手成盤甚少，故日常紙市價近亦甚少起動。其他雜紙之捲筒白報紙，每令二百二十元，白報紙每令七十七元，光紙每令二十四元，半令十五元。以上各種洋紙大部份為工業用紙，每擔均有一百數十元之成交。（日）

日本海帶 當銷市暢

【本報訊】日本海帶片因時屆旺銷，市情甚好，所沽出之二番海帶片，每担昂成一百一十五元。日本宗谷元貝價亦有所升，大粒貨近每担仍沽一千六百九十元，中粒貨亦沽一千六百三十元，細粒貨均有成交。每担成一千四百四十元。

三月紅荔 大量上市

【本報訊】三月紅荔枝，已於昨日大量上市，市價每斤由一元八角至二元。

小麥價穩 交投平淡

【芝加哥六日美聯社電】是日小麥五月期貨五價一角仙至二角，現貨上漲不足一仙。

各國貨近期仍持穩，輸往港方出口產品，新加坡、泰國等地，其市況亦有所起伏。（日）

譽滿港九 人話逢好
奇華餅家著名結婚禮餅
正舖：油麻地上海街三二零號 電話：六二九零號 支店：旺角上海街四八零號 電話：五七零二三
曾經試過 讚不停口

工商日報分類廣告
刊費廉 收效大 每段每天（大字四個式元，小字四十個）
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

利成（招租）
九龍城道 四川街 山東街 花園街 九龍接洽處 下鄉道 南京街 佐敦道 大角咀 晏架街
百輝大厦 麥當奴道72號
忠信 旺角利四街 電話六四一三號
單邊有三層樓 平到夠 在灣仔
月租百零五無什項 一月上期 即可入伙
志盛建築公司 下鄉道 工程完竣
北角海傍新樓 大興企業公司
獨立唐樓 深水埗海壇街三七號 唐樓元餘萬
章記 北角濱海街 自立樓 兩大廳房 九千餘元
何處購全港經濟樓字 中區大厦寫字樓 德輔道中二十五號
你心愛的住宅 北角香港大海樓
漢銀灣瓜土街 唐樓餘元萬
寶華大厦 香港大道東46-56號
龍門茶樓增請男女工
徵聘教師
旺舖頂讓
急讓
三千元製衣廠出讓
寫字樓出租
鋪位出租
新樓招租
牛邊舖面出租
聘售貨員
書局請人
香港婦女補習學校
均益有限公司 貨倉 運輸 燕梳 電話：40208 40209 40056 40422
萬能角鋼
農牧福音
高炳記百貨公司
民興百貨公司
遺失啟事 遺失存摺 遺失圖章 遺失聲明 遺失啟事
買船啟事
遊覽日本
婦女佳音
洪亮 鼻 耳
劉二姑 婦科
黃華湛 痔瘻
疴血
廖榮華 尿病
耳鼻喉 陳漢光
包醫五種肚脹
謝仲生 尿病
方佐中醫師
吳英鑑 頸癧
兒可亭
氣功
大佛醫社 余鳳智 譚素蘭 婦科
梁鳳鳴 婦科
婦女福音
麥秀英 婦科
特效藥
瘡科 皮膚
尹國良
林湘 婦女良醫
婦科
洪冠洲 腦耳鼻喉專科
虛弱
久咳

一天完篇插圖小說

逢星期六、星期日出版

天涯淪落人

文：林園　圖：高寶

一

已經過了下班的時間，同事們都已回家去了，但李敏還坐在寫字間裏，全神貫注地複核着公司的帳目。

其實，她是用不着這樣的，下了班還一個人孤零零地工作。而且，那又不是急於要辦的事情。不過，她覺得下班之後寫字間就清靜了，更適宜於工作。再說，姑丈就是這公司的老闆，就算辛苦一些，她也是值得的。

她常常在工作完了之後又自然而然地陷進深深的回憶的境界裏，往往就在這時候湧上心頭。她常常覺得自己很孤寂，身世很可憐；父母早死去了，自己又不像別人那樣有兄弟姊妹。雖然，姑丈念着親情，把她安插在公司一個工作崗位上，可是她總覺得這是寄人籬下，是可悲的。她想：如果沒有姑丈，或者姑丈又不是公司的老闆，自己的遭遇就不知道到怎樣了。

——這天，她在工作完了之後又通過灰色的思想，鼻子發酸了，淚水模糊了她的視線。

就在這時候，她吃了一驚！她發覺有人站在她的辦公桌前面，一聲不響。是誰呢？她看不清楚。

於是，她趕忙把頭低下，用手帕把眼淚揩掉。目光才落在面前那年青男子的身上時，又立刻怔住了。

[illegible]

二

「第二天，李敏在經理室中把上一日郝祥來訪的事告訴姑丈。

「我們不能用這樣的人！」姑丈斷然地說：「他到來的時候，你就應該推辭他。」

「姑丈，我們不是要用人嗎？」李敏不明白她姑丈的意思。

[illegible]

「那天我回家之後，詳細考慮過了，」郝祥搖搖頭，苦笑一下，「覺得自己實在無法勝任這件事情……」

三

將近下班的時候，李敏加緊去做手邊的工作，一心急着見郝祥去。

[illegible]

四

在以後的一個星期中，李敏不時想到郝祥，也渴望知道他銷貨的成績。

[illegible]

五

這是公眾假期的前一日，李敏在外邊接洽一單生意回到公司時，姑丈叫她進經理室去。

「小敏，你的膽子太大了！」姑丈說。

[illegible]

（完）

東樂大戲院日夜開演 非凡響鑼鼓粵劇團

何非凡　吳君麗　歐偉泉　梁醒波　白龍珠　白牡丹　南紅　蘇少棠

今晚八點開演 中國古典文學名著「紅樓夢」精彩一節改編 輝煌哀艷名劇

紅樓金井夢

四大特色：1清一色佈景 2無聲換新景 3南音述劇情 4大樂隊伴奏

何非凡唱主題曲：悼金釧

編劇：成多娜 蘇永年

今天日戲一點半開演

紅樓金井夢（由一元四至十元二毫）

明天日夜電影（十一點半 十二點半）

全部七彩 教子逆君皇

工商晚報

言論精警 消息迷確 副刊輕鬆 讀者訂閱

請搖電話二四二九六與本報營業部洽訂

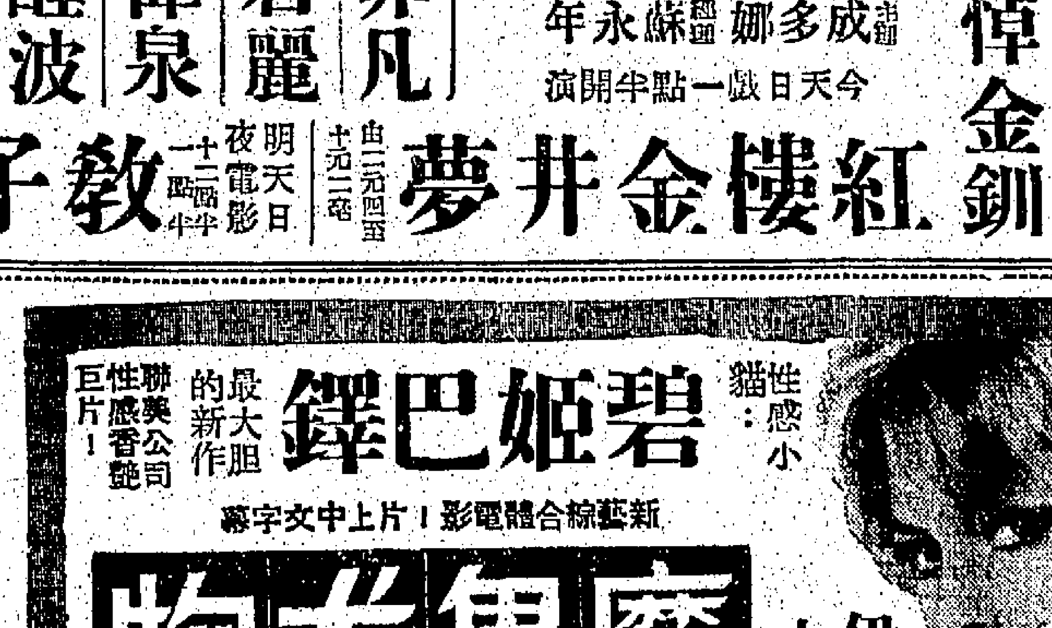
樂宮

今天早場

十一點正 廸士尼卡通

十二點半 糊塗脂粉客

兩場加插 羅素搖搖表演



性感小貓：碧姬巴鐸

最大膽的最新作

聯美公司性感香艷巨片！

新藝綜合體電影！片上中文字幕

魔鬼尤物

伊士曼七彩！

烟視媚行，盡玩世間男子！色相餌作，顛倒天下眾生！

娛樂不日獻映

娛樂宮

A Woman like Satan

荔園遊樂花園

九龍門小童 荔枝角三毫 聚六毫半

大號巴士六號 二號B 六號D 十六號B 巴士直達

開放時間：每日下午二時正；逢星期六、日及假期下午一時正

海灘泳棚

卜馬和夫氏神箭表演

南洋魔技團

清關浴血戰

荔園粵劇團 楊貴妃艷舞

平劇 蓮花池

荔園舞廳

動物園

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 長樂 寶漢 荃灣

今明最後兩天

聯映

樊梨花掛帥罪子

任劍輝 梁醒波 任冰兒 余麗珍 林家聲 聯合主演

古腔古調 傳統工架

Firestone

發士通

原子無喉 普通黑白膠輪胎 經濟安全耐用持久

總代理

衛利韓國際貿易公司

滙豐大廈三一壹六室

電話：式七一弍二 三七一六九

阿娃嘉娜新艷史

——仕鳴——

一直活躍在銀幕上的阿娃嘉娜已由[illegible]返美。她的緋聞史實不斷在大西洋兩岸的報紙刊登出來，但她在西班牙及各地的戲劇化人生的故事實是比較[illegible]，值得探討。她的曾友比維薩柳絲（美國唯一女鬥牛家）[illegible]她與西班牙鬥牛男士及詩人[illegible]及法蘭仙納杜拉妒火中燒的情況。下面就是她講述的故事：

「[illegible]牛的肩膊已被鬥牛士[illegible]，流出的血令它抵抗能力弱了一些了。伏在看台欄干上的阿娃嘉娜，有些着迷。但當著名的西班牙鬥牛士把劍插牛背的心房時，阿娃立即在胸上拉下胸前的金十字架及附帶[illegible]的飾物，擲在鬥牛士的面前。

鬥牛士[illegible]，不斷地[illegible]下來的鮮花，而只拾起阿娃的十字架。但當狂熱潮漸低沉的時候，阿娃向比提斯勒絲說道：「這個十字架是我失法蘭仙納杜拉的特別禮物。我必要取回。」

阿娃是一個很愛鬥牛男士的女人，並女人追求的人物，如鬥牛士是美國及富裕[illegible]，因為她恐怕法蘭仙納杜拉追回失物。鬥牛男士[illegible]禮物贈給他們，[illegible]之後，但慢慢[illegible]，但她們不得不[illegible]，故我邀請[illegible]阿娃有[illegible]。

[illegible]他把十字架歸還。結果，我是唯一的女鬥牛家。我去鬥牛的目的是表現女人也[illegible]「痴心結」一[illegible]，林鳳侍[illegible]右。

[illegible]有這個能力。我在那時雖然不能解決阿娃與仙納杜拉，但阿娃與他通電話的時候，總是叫我的手及使我一聽仙納杜拉的脾氣。阿娃在好來塢的遭遇，通常都過他的。阿娃在拍攝電影之後，又常常大笑一回，表示不介意，以掩飾她的傷感。我又知道法蘭仙納杜拉故意使阿娃知道，沒有了她，他依然阿娃不感寂寞。阿娃常說：「我不能再忍受這種態度。」

[illegible]

（上）阿娃與鬥牛勇士杜明古恩（下）阿娃與鬥牛勇士馬里奧卡伯

阿娃嘉娜與法蘭仙納杜拉

「黑夜槍聲」女主角李麗華

好萊塢

影壇巡禮

自由公會陣容益強

自由影業公會近又增加一批新血，如[illegible]、林黛、丁皓、尤敏、秦羽、[illegible]等影星，均紛紛加入，自由公會陣容日趨堅強。

旅途愉快 李湄在日

李湄已平安抵東京，有信給朋友報告旅途的愉快。她此行是辦理私事，且因幾個月來拍片太辛苦，藉機小休，不過，她在東京不會勾留太久時間，大約十日左右即返港，繼續拍「玉樓三鳳」。

「苦心蓮」五日開鏡

「苦心蓮」五日上午八時，永華片廠開拍，[illegible]主演的「苦心蓮」，先收歌唱，再正式開鏡。此片插曲很多，由白露明親自主唱，她不但演得好，唱得也好，大戲更是頗出色當行的，是影星中的全才。

莊雪芳的「山河情淚」

莊雪芳已於五月四日安抵馬尼剌，昨日起隨「山河情淚」一片在金都戲院登台，約於中旬再赴南島等地之院商力邀，前往登台，返港時約在五月底也。

「睡公主」的歌

邵氏改編神話故事片「睡公主」，因是部娛樂成份極高的神話劇，故事美麗的，其中有些地方，由於表現氣氛的緣故，必須加插歌曲，自可收到烘托上的效果。所以改編後的「睡公主」，要比卡通的「睡公主」趣味更加濃郁。

「睡公主」的插曲，一共有八支之多，曲名是：「序幕曲」、「牧羊曲」、「玉子門迭我」、「玫瑰我愛你」、「大地進行曲」、「仙子舞曲」、「毒辣的妖后」以及「結尾大合唱」等。

「睡公主」由林黛、趙雷、邦[illegible]演，林鳳領銜主演，聯合演出的有高亮、夏霖、樊君綿、呂奇、彭鵬、容玉意等。該八支插曲，分由林鳳主唱「玫瑰我愛你」與「牧羊曲」、「大地進行曲」。又由高亮、呂奇、樊君綿合唱「玉子門迭我」，非除四曲，則爲全體大合唱。

歌詞均極美麗動聽，如「序幕曲」，非詞爲：

「西哈拉古國玫瑰宮，輕紗飄舞玫瑰中，公主十六如花嫩，玉貌香腮笑春風，輕鬆快樂慶辰日，拱慶繽紛樂縱縱。設宴相慶賀，珠錦萬人誇見，親相顧快樂歡笑中。『可拉』、『巴節』爭向宮主說知，意欲獨佔芳心，非常花見稱，爭向公主誇英勇，舞時，輕鬆歡舞玫瑰中，欣欣齊滿玫瑰宮，舞姿倜儻，綠髮綵衣暗相送，美麗舞姿似虹，翩翩舞蹈爬大家，『蘇加利』王，甚見隆恩，宮主握手庭相送，情和意暗通。」

西哈拉古國玫瑰宮，輕紗飄舞玫瑰中，樂聲歡樂縱……」

這支「序幕曲」中的「可拉」、「巴節」與「蘇加利」，都是西哈拉鄰國的王子，他們都是向公主道賀誕辰來的，同時也是爭公主寵愛來的。

林鳳主唱的「玫瑰我愛你」與「牧羊曲」，都是感情非常濃富的，尤以「牧羊曲」，是她牧羊時唱的，情調優美，陪襯着青草綠，山光水色之美，不易見到。夏霖唱的「大地進行曲」，「仕河獵」，它是雄壯的曲子，夏霖飾「仙子」，在片中爲了公主的愛人「蘇加利」被妖后劫去，她，前往營救，當開勵軍心，歐歌非常雄壯，唱這支曲來鼓壯，聽者動容。

裸體女海盜劇照

三部新片連續推出

最佳影片「後門」將隆重獻映

「黑夜槍聲」與「街童」亦相繼演出

邵氏影片公司已決定於本月份的下半月內連接發行三部新片在港九上映，這三部片一爲榮獲今屆亞洲影展最佳影片金禾獎的「後門」；一爲「黑夜槍聲」；另一爲「街童」。而三片各有不同的故事取材與風格。

上月初旬，「後門」一片在亞洲影展獲得了最佳影片的首獎後，各界人士無不對該片的上映熱烈渴望，以得欣賞這部影展最出色的國片爲快事。

「後門」的獲得殊榮，自有其一切優越的優秀條件！故事係根據名小說家的著作改編，編劇人王月汀與導演李翰祥這一對老搭檔，都曾獲上兩屆影展金像獎的成名人物。那演員陣容中的男女主角王引和胡蝶，更是真正稱得上爐火純青的老牌大明星，其他攝影、剪接、音樂及錄音等，無不是名重一時的主要製片工作人員。

「後門」有一個動人的故事，它結構很簡潔，但充滿了人性的至愛至情，感人肺腑。故事內容是說一位因父母失和離異而受冷落的女兒獲得一對膝下猶虛的中年夫婦同情而收養，雖然兩夫婦對她愛如己出，但當[illegible]生母時，要投回母親的懷抱，表現了人類的天性。該片現已排期於十九日在樂聲和百老滙兩院隆重獻映，這是影友們一大喜訊。

另一部新片「黑夜槍聲」，亦與「後門」同時推出上映，但映出的戲院則爲放映西片大本營的麗都與仙樂。

「黑夜槍聲」是一部暴露社會罪行的偵探打鬥片，且爲嚴俊繼「粉紅色的兇手」、「死亡的約會」後導演的第三部新作品，該片由其愛妻李麗華任女主角，男主角則是起用一位青年的英俊小生裔逖。故事是描寫一女子爲偵查女友遭歹徒殺害而揭發了一匪徒所幹的三宗連環謀殺案與走私鑽石的罪行。

這是嚴俊、李麗華夫婦赴美旅遊歸來後，首回水銀燈下拍片的新作。李麗華在片中飾演故事的女主角，爲了替舞女的女友給人殺死，決心偵查其中真相。她於撿拾遺物中發現了一條手帕，就想試尋手帕上所繡的英文字母獲得端倪，與人四出展開偵查工作。但是就在這個時候，她又發現自己跟蹤的人亦遭了殺害，未幾她爲歹徒綁架去了，還迫非幹非法勾當，後來憑她的機智幾次逃出匪徒的監視，並與警察合作將匪幫一網成擒。

繼「黑夜槍聲」映出之後，邵氏再推出一部富有兒童教育意識的倫理片「街童」上映。

「街童」爲老牌導演岳楓的精心新作，主角演員有老牌影后胡蝶，名性格演員楊志卿、賀賓，以及名童星羅懸珠、嚴大衛等。故事先描寫一雙小兄妹，在木屋區發生一場大火災難後竟變成了無家可歸的孤兒，他倆被投落在大都市的茫茫人海中，歷盡艱苦。起初，兩兄弟爲一位亦住在木屋區的失業演戲容，三人相依爲命，雖然他們處境窮困，但在小木屋中一樣有人間的溫暖。可惜後來那失業漢因參加走私工作而被捕，於是兩兄妹被人逼離木屋，重度流浪生活，他們以撿[illegible]爲生，勉維兩餐，不久兄又遭受拐騙而失散，原來那小孩子淪爲乞丐；小妹妹偶得路旁，爲一對教師夫婦收留，最後又因木屋區的一場大火，使一對勞燕分飛的小兄妹幸得團圓。

後門中的胡蝶、王愛明

街童中的兩童星羅大衛與嚴慧珠

「誓海盟山」女主角：

近藤美惠子從影五年

近藤美惠子已經從影五年了。在這五年中，她從一個普通女演員一變而爲很具大名的女星。電影批評家都說：「近藤美惠子是一個擅於流露自然感情的女演員，她的動作很少誇張成份，但是觀眾卻可以細細地體會到她的意願。」

要是你看過大映公司的彩色愛情故事片「誓海盟山」的話，你一定會覺得上面引述的話並不誇張。該片中，近藤美惠子飾演一個美容院學徒苑子。在一次旅行時，她認識了一個青年工程師久慈，並且和他相戀上了，可是在他們幸福的道途中，卻有若或大或小的阻礙。一是美容院女主人的弟弟追她纏他，一是久慈被派到別國去，並傳來逝世消息，試使她傷心苦惱極了，雖然名琴師松風追求她，卻反而給她增加了煩惱。她說：她對久慈的諾言使她逃避不了呢！近藤美惠子把苑子這種哀愁，演得極得自然，個得出色。

近藤美惠子在一九三六年一月十日生於名古屋。她就讀於川村學園。畢業後，她參加了東映新星的考試，合格後便參加了該公司，主演了處女作「台風兒子」。五年來她的作品很多，主要的有「苦悶的青春」、「地獄的上午二時」、「母和槍」、「沒臉女人」、「母子草」等。

（附圖爲近藤美惠子）

皇都 麗聲 下期獻映
英公主婚禮特輯
H.R.H. Princess Margaret's Wedding

皇都 麗聲 今天四場 請早
哥倫比亞公司編製諧趣浪漫新型喜劇
東尼寇蒂斯 甸馬田 珍納李
浪蝶偷情

笑料豐富 劇情諧趣 香艷無比

注意地點映期

人生百歲 難得一見

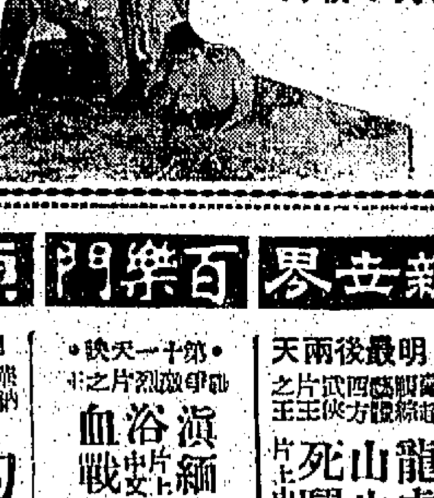
香港三百萬人口中至少有二百七十萬 必定喜歡看的彩色巨片
空前絕後 娛樂大全
——百代公司發行——

猛鬼巨片！ 紐約 高陞 大世界 好世界 第一新 國際
即日六院映
鬼媳婦
羅劍郎 羅艷卿 鳳凰女 林家聲 譚蘭卿 馮志剛

麗都
棄婦（上集）
吳楚帆 白燕 黃曼梨 主演
九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

景星
風虎雲龍傳
夜蝶

金陵 國民 金華 新舞台
泰山神功記 黑俠鎗神 千里長征 昨日之敵
三鳳求凰 孝感動家姑 花燈記

麗都 仙樂 連日擠擁今天繼續聯映
松竹新藝綜合體香艷肉感槍戰巨片
國語對白
裸体女海盜


真光 今天公餘場
路易馬田 糊塗跟班
原野游俠

京華 最後今天
誓海盟山

新世界 百樂門 東方 新慶
龍虎山生死門
濱緬浴血戰
勾魂樹 The Hanging Tree
艷尼傳

交通版

太古公司貨輪 歐美亞士來遠東
明日可抵港落貨後十日開入大陸 彰德或同日由澳到十日前往日本

【本報訊】太古輪船公司經理貨輪歐美亞士號（EUMAEUS）由歐洲載運貨物前來遠東，經新加坡代行來香港，約明（九）日下午一時許抵港，該輪在港停留兩日，泊太古倉碼頭，卸貨後，擬定本月十日離港，駛開入大陸。該公司澳洲香港日本線另一貨輪彰德號（CHANGTE）則自澳洲開出，經周尼剌航行來香港，亦可於今（八）日上午八時抵埠。該輪在港逗留兩日，泊九龍倉碼頭，起落貨後，擬定本月十日離港，續程前往日本。

【圖】昨晚乘印度公司班機過港轉往周尼剌之印度駐菲律賓大使區特拉女公子。

天祥代理日本貨輪 粟田丸由星返港
明晨可抵埠翌日經韓回日本 姬路丸十日到港十一往星非

【本報訊】天祥洋行代理日本郵船會社公司貨輪之日本貨輪粟田丸（AWATA MARU）由新加坡航返香港，計程可於明（九）日上午到達本埠。該輪在港約逗留一日，落貨後，擬定（十）日上午離港，經釜山同航日本。另姬路丸貨輪（HIMEJI MARU）則自日本開出，計程將於本月十日抵港。該輪在港停留一日，泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定翌（十一）日離港，同航非洲各埠。

美國貨輪 露芙萊克號 由美載貨來
明晨抵港翌日回航

【本報訊】美國萊克斯（LYKES）輪船公司代理貨輪露芙萊克號（RUTH LYKES）由美國載運貨物前來香港，明（九）日上午可到埠。

印度班機 時人行踪

【本報訊】據印度航空公司消息：著名英國出版公司柯遜公司之東方代表史德斯，昨晨乘班機前往東京，渠已在港完成十天之商業訪問。印度駐菲大使區特拉之女公子B.P.區特拉小姐，昨日乘班機由加爾各答過港前往周尼拉，伊係乘學。

印度明星 經港飛澳

【本報訊】據國泰航空公司消息：印度著名舞蹈演員及電影明星凱夏，今日乘「國泰」航機由加爾各答來港，凱夏在港逗留一天，續乘「國泰」東方噴射班機前往澳洲，參加龍寶影片公司之「西北通匪」一片拍攝，現在該片擔任一角色。（係）

太古貨輪 長沙同航 月中到港 十八開澳洲

【本報訊】太古輪船公司貨輪重慶號（CHUNGKING）由澳洲經周尼剌開來香港，計劃將於本月十六日航抵埠。該輪在港逗留兩日，卸貨後，擬定十八日離港，航赴美國、金山、日本各大埠。另輪長沙號貨輪（CHANGSHA）則自日本同航，可能本月十五日到港，該輪在港勾留三日，落貨後，擬定本月十八日離港，前往澳洲。

港澳輪

佛山	下午二時半開
大來	下午五時半開
德星	下午十一時半開

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
露芙萊克	貨船	RUTH LYKES	美國	九日	捷成
粟田丸	貨船	AWATA MARU	新加坡	九日	天祥
寶干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	九日	怡和
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	九日	東來
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	九日	岩拉多
仙那羅	貨船	SINALOA	歐洲	九日	寶隆
漢陽	貨船	HANYANG	日本	九日	太古
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	九日	東來
海利奧	貨船	HELIOS	山打根	九日	多利順
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	十日	岩拉多
芝萬燕	貨船	TJIBANJET	日本	十日	渣華
豐洋丸	貨船	HOYO MARU	日本	十日	岩拉多
明祥丸	貨船	MEISHO MARU	日本	十日	東來
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十日	天祥
法蘭西威利	貨船	FRANCISVILLE	美國	十日	多利順
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十日	太古
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	十日	香港東方
多江	貨船	TOURCOING	歐洲星洲	十日	多利順
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲周尼剌	十日	太古
時好頓	貨船	SCHOUTEN	非洲	十日	渣華
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十一	多利順
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	十一	怡和
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	非洲	十一	慎行
白馬山丸	貨船	HAKUBUSAN MARU	日本	十一	東來
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十一	渣華
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	十一	捷成
瑪地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十二	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十二	太古
惠寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	十二	渣華
哩星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十二	瑞來
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十二	捷成
民川	貨船	MUNCHEN	日本	十二	捷成
富寧	貨船	FUNING	曼谷	十二	太古
芝文頓	貨船	TJIMENTENG	非洲	十二	渣華
多禮	貨船	TOURNAI	日本	十二	多利順
大利年	貨船	TALLEYRAND	美國	十三	多利順
安第斯丸	貨船	ANDES MARU	日本	十三	香港東方
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	十三	捷成
曹榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	十三	洛士利
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	十三	洛士利
東嘉	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十三	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
安利士	貨船	AENEAS	基隆	十四	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國檀島	十四	總統
英治多福	貨船	INGE TOFT	日本	十四	寶隆
特拉芬哥	貨船	TRAVANCORE	日本	十四	太平
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十四	多利順
芬葉	貨船	FERNLEAF	歐洲	十四	多利順
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	十五	太古
希羅	貨船	HERO	山打根	十五	多利順
華達民	貨船	WATERMAN	美國	十五	瑞來
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	十五	太古

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	九日	鴻來
大安丸	貨船	TAIAN MARU	星洲非洲	九日	太平
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	星洲歐洲	九日	香港東方
粟田丸	貨船	AWATA MARU	釜山日本	九日	天祥
珊那娜	貨船	SANANA	金邊	九日	渣華
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲加爾各答	九日	天祥
巴士拉	貨船	BASRA	星洲歐洲	九日	寶隆
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	九日	香港東方
嘉連恩	貨船	GLENEARN	臺北	九日	怡和
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	星洲非洲	九日	岩拉多
成華丸	貨船	SEIKA MARU	周尼剌	九日	香港東方
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	十日	岩拉多
順生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十日	怡和
露芙萊克	貨船	RUTH LYKES	美國	十日	捷成
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	中國大陸	十日	太古
彰德	貨船	CHANGTE	日本	十日	太古
寶干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	十日	怡和
佳成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲吡叻	十日	東來
士打馬六加	貨船	STR. MALAKA	星洲南非南美	十日	渣華
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	星洲非洲	十日	岩拉多
仙那羅	貨船	SINALOA	日本	十日	寶隆
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	十日	東來
海利奧	貨船	HELIOS	日本	十日	多利順
湖南	貨船	HUNAN	星洲印尼	十日	太古
豐洋丸	貨船	HOYO MARU	周尼剌	十一	岩拉多
明祥丸	貨船	MEISHO MARU	美洲	十一	東來
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	十一	天祥
東嘉	貨船	EASTERN TRADER	日本	十一	怡和
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十一	太古
軒夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲非洲	十一	香港東方
多江	貨船	TOURCOING	日本	十一	多利順
芝萬燕	貨船	TJIBANJET	星洲非洲	十一	渣華
瑪地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十二	捷成
海興	貨船	HAI HING	日本	十二	多利順
廣西	貨船	KWANGSI	日本	十二	太古
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲西澳洲	十二	慎行
白馬山丸	貨船	HAKUBUSAN MARU	星洲吡叻	十二	東來
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	十二	捷成
時好頓	貨船	SCHOTEN	日本	十二	渣華
大利年	貨船	TALLEYRAND	曼谷	十三	多利順
哩星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	十三	瑞來
豐寧	貨船	FENGINNG	星洲印尼	十三	太古
民川	貨船	MUNCHEN	星洲歐洲	十三	捷成
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十三	渣華
惠寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	十三	渣華
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十三	捷成
安第斯丸	貨船	ANDES MARU	星洲非洲	十四	香港東方
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	印尼	十四	捷成
萬龍	貨船	VAN CLOON	星洲紐西蘭	十四	渣華

海外線小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時三刻	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	○下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時三刻	直航	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午七時廿五分	直航	下午七時一刻	經梅窩坪洲
下午八時十五分	直航	下午八時	直航
		下午九時	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時半 青衣往荃灣	晨六時半至11時半小時開一渡
晨六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午十時五五分 荃灣往青衣

—半小時開一渡者則泊青衣島—

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時一刻	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	下午一時一刻	經坪洲
上午一時三刻	經坪洲	下午四時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午六時	經坪洲	下午七時三刻	經坪洲

○星期日及公衆假期加開

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時四十分
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	上午十一時五十五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時五十五分
下午六時	下午六時十分
	下午八時十分

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時
逢星期日改開上午七時三刻	經較流灣、赤徑、大担、荔枝莊、深涌、十四鄉。
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大担、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航
	逢星期日改開上午九時半

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午四時 由香港仔經西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日來往班機

到港班機（星期日）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午三時
英航	倫敦仰光	下午五時廿五分
國泰	加爾各答曼谷	下午一時三刻
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	周尼剌	下午八時四十分
國泰	西貢新加坡	下午十時三刻
民航	台北	正午十二時卅分
日航	東京沖繩島	上午九時四十分
印航	印度曼谷	上午七時五五分
印航	東京	上午九時卅分
東航	仰光金邊	下午三時四十分
菲航	周尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	正午十二時五分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京美國	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	新加坡印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	周尼剌	下午三時卅分
民航	台北沖繩東京	下午一時卅分
日航	東京	上午十時四十分
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
菲航	周尼剌	下午五時
瑞士	東京	正午十二時五五分
泰航	曼谷	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期一）

(公司)	(由何處來)	(到港時間)
泛美	三藩市東京	下午四時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午三時
英航	倫敦印度	下午五時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨	正午十二時廿五分
民航	東京沖繩台北	下午七時三刻
日航	東京	上午八時二十分
日航	東京台北	下午六時廿五分
菲航	周尼剌	下午四時一刻
法航	曼谷西貢	下午二時卅五分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午一時卅分
泛美	周尼剌美國	下午六時卅分
英航	仰光倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷星洲	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	周尼剌雪梨	下午四時一刻
澳航	東京	下午一時十分
民航	曼谷	下午八時三刻
日航	曼谷新加坡	上午九時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時四十分
菲航	周尼剌	下午五時
法航	東京	下午三時卅五分
東航	金邊仰光	下午二時三刻
泰航	曼谷	上午十時

截信時間

今空郵（八日星期日）
菲律賓、荷屬新幾內亞 正午
越南、關島、巴基斯坦 正午
錫蘭、印度、英國、歐洲 正午
緬甸、非洲、印度、巴基斯坦 午
夏威夷、加拿大、美國 下午...
國、中南美洲 下午三時
台灣、日本、琉球、高麗、婆羅洲、馬來亞、印尼 下午六時

明空郵（九日星期一）
下午六時 緬甸、印度、巴基斯坦、英國、歐洲、非洲
下午一時 泰國、中東、歐洲
下午一時 澳洲、紐西蘭
下午五時 關島、菲律賓
下午六時 錫蘭、泰國、印尼
下午六時 馬來亞、東埔寨
上午十一時 泰國、法國
上午十一時 美國、加拿大
上午十一時 中南美洲
上午十一時 日本、台灣、韓國
下午六時 寮國、琉球

平郵
下午六時 歐洲、英國
上午七時 中國大陸
正午 尼日利亞
下午一時 巴西、阿根廷
下午二時 東南非洲、馬來亞
下午六時 澳門

九廣鐵路時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:06	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開 △星期例假停開

今日船舶出入口

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
榮川丸（貨）	EISEN MARU	日本	鴻來	九龍倉	上午
巴拿馬丸（貨）	PANAMA MARU	日本	香港東方	A十二	上午
長良丸（貨）	NAGARA MARU	日本	天祥	A十六	上午
東嘉（貨）	EASTERN TRADER	曼谷	怡和	A九	下午一時
阿蘇丸（貨）	ASO MARU	日本	天祥	A四	凌晨
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	天祥	B十	晚間
嘉連恩（貨）	GLENEARN	歐洲星洲	怡和	太古碼頭	上午
士打馬六加（貨）	STR. MALAKA	日本	渣華	A十五	上午
歐美亞士（貨）	EUMAEUS	歐洲星洲	太古	太古碼頭	下午一時
巴士拉（貨）	BASRA	日本	寶隆	A十八	下午四時
彰德（貨）	CHANGTE	澳洲周尼剌	太古	九龍倉碼頭	上午八時
湖南（貨）	HUNAN	臺北	太古	B五	上午
珊那娜（貨）	SANANA	金邊	渣華	B二十	凌晨
笠島丸（貨）	KASASHIMA MARU	日本	岩拉多	B十三	上午八時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
財生（貨）	CHOYSANG	日本	怡和	B十九	上午
伊莉莎伯碧琪（貨）	ELIZABETH BAKKE	日本美洲	慎行	A大	中午
榮川丸（貨）	EISEN MARU	金邊	鴻來	九龍倉	下午
威根（貨）	VIGAN	日本美國	美邦	A十一	上午八時
傑臣總統（貨）	PRES. JACKSON	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	中午
莎彼敦（貨）	SARPEDON	星洲西澳洲	太古	A七	上午十時
尼吉（貨）	NIJKERK	星洲歐洲	渣華	A二	晚間
錫蘭（貨）	CEYLON	日本	太平	九龍倉碼頭	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
海華（貨）	HALLVARD	星洲仰光	多利順	B八	下午
長良丸（貨）	NAGARA MARU	星洲中東	天祥	A十六	晚間
阿蘇丸（貨）	ASO MARU	星洲近東	天祥	A四	下午
駿河丸（貨）	SURUGA MARU	星洲歐洲	天祥	A一	下午
寶隆丸（貨）	HORYU MARU	西貢曼谷	東來	B九	下午
力莎馬士基（貨）	LEXA MSK	美國	捷成	A三	下午四時
富他拿（貨）	FULTALA	星洲非洲	慎行	A大	上午

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東懋 往 神戶、橫濱、名古屋、大阪 五月九日收貨 十一日開行
東豪 往 比利士、海防、雪梨、暹羅、聯合本、石叻 五月十四日收貨 十六日開行
東后 往 雪梨、馬尼剌、日本 五月廿四日收貨 廿五日開行
東韶 往 石叻、吡叻、吉打、仰光、吉大港 六月一日收貨 三日開行
電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓

捷利碧琪輪 M.S. "Gjertrud Bakke"
五月十二日落貨即日啓行
前往石叻巴生吡叻及澳洲西部福利文杜埠
貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻巴生吡叻貨艙由鄭房貨艙管理
電話三弍二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓衡經理
電話三五二壹一四二十號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

四川快輪
每逢星期三由基隆開香港，星期五由香港開基隆
客貨接洽處：
台北中正路五八〇號 太古輪船公司
香港干諾道西五〇號
貨代理處 合記公司啓 電話四四五五五
貨客付貨請到本公司接洽 總付處中二九二號二樓

日本郵船公司
天祥洋行代理
駿河丸 "SURUGA MARU" 五月八日開往星架坡。船泊A——1泊
粟田丸 "AWATA MARU" 五月八日開往日本橫濱。
長良丸 "NAGARA MARU" 五月八日開往曼谷、石叻。船泊A——16泊
阿蘇丸 "ASO MARU" 五月九日開往星架坡。船泊A——4泊
三龍丸 "MIRYU MARU" 五月九日開往石叻巴生、吡嚻、仰光、吉大港、吉打。船泊B——10泊
姬路丸 "HIMEJI MARU" 五月十一日開往石叻、吡嚻、可倫坡、孟買、古晏達、哥林沙

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶
今天四場
美國環球公司一九六〇年度最緊張刺激戰爭巨片
滿
降傘雄兵
PARATROOP COMMAND
片上中文字幕
戰兵空降西西里，浴血攻如機，傘兵雨西沙。
下期 猛虎神龍

娛樂·樂宮
今天隆重獻映
雨院早場加插羅素搖搖舞
馬田梨蘭 東法蘇 莎莎嘉寶 安尼沙 蓮露鍾絲
請即定座！
片中字幕上文

藝海春秋
"career"
最大膽暴露的故事！

新華·豪華
連日滿座！今天請早
我不負卿

瑰麗彩色
片上中文字幕

皇都·麗聲
連日滿座！今天請早

浪蝶偷情
Who was that Lady?
片上中文字幕
無香豔劇豐笑料富情趣

樂聲
最後四場
十二點·三點正·六點正·九點正

我愛巴黎 CAN-CAN
特藝七彩·片上中文字幕！
後會無期 萬勿錯過
明天 死囚作家 蔡斯曼眞相